

Sisukord

- I EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik

MÄÄRUSED

Komisjoni määrus (EÜ) nr 769/2008, 1. august 2008, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril	1
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 770/2008, 1. august 2008, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 349/2005, millega kehtestatakse eeskirjad ühenduse toetuse osas erakorraliste ning teatavate loomahaiguste vastaste meetmete jaoks, mis on ette nähtud nõukogu otsuses 90/424/EMÜ ...	3
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 771/2008, 1. august 2008, millega kehtestatakse Euroopa Kemikaali ameti apellatsiooninõukogu töökorraldus ja menetluskord ⁽¹⁾	5
Komisjoni määrus (EÜ) nr 772/2008, 1. august 2008, millega muudetakse teatavate suhkrosektori toodete suhtes määrusega (EÜ) nr 1109/2007 2007/2008. turustusaastaks kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid imporditollimakse	14

- II EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

OTSUSED

Liikmesriikide valitsuste esindajate konverents

2008/634/EÜ:

- ★ Liikmesriikide valitsuste esindajate ühisel kokkuleppel tehtud otsus, 18. juuni 2008, Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituudi asukoha kohta 16

Komisjon

2008/635/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 22. juuli 2008, lammaste ja kitsede sperma, munarakkude ja embrüote sisseveo kohta ühendusse kolmandate riikide, seemendusjaamade ja embrüokogumisrühmade loetelude ning sertifitseerimisega seotud nõuete osas (teatavaks tehtud numbri K(2008) 3625 all) ⁽¹⁾ 17

2008/636/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 22. juuli 2008, milles esitatakse nende kolmandate riikide loetelu, millest liikmesriigid lubavad importida sigade munarakke ja embrüoid (teatavaks tehtud numbri K(2008) 3671 all) ⁽¹⁾ 32

Parandused

- ★ Nõukogu 17. juuli 2008. aasta määruse (EÜ) nr 717/2008 (millega kehtestatakse ühenduse koguseliste kvootide haldamise kord) parandused (ELT L 198, 26.7.2008) 34
- ★ Nõukogu 23. juuni 1994. aasta direktiivi 94/28/EÜ (millega nähakse ette põhimõtted seoses zootehniliste ja genealoogiliste nõuetega, mida kohaldatakse loomade, nende sperma, munarakkude ja embrüote impordi suhtes kolmandatest riikidest, ning muudetakse direktiivi 77/504/EMÜ tõupuhaste aretusveiste kohta) parandus (ELT L 178, 12.7.1994) (Eestikeelne eriväljaanne 2004, 03. peatükk, 16. köide, lk 238) 34



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

I

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 769/2008,

1. august 2008,

millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),⁽¹⁾

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1580/2007, millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris,⁽²⁾ eriti selle artikli 138 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

Määruses (EÜ) nr 1580/2007 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XV lisa A osas osutatud toodete ja ajavahemike puhul,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks määruse (EÜ) nr 1580/2007 artikliga 138 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 2. augustil 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 1. august 2008

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 510/2008 (ELT L 149, 7.6.2008, lk 61).

⁽²⁾ ELT L 350, 31.12.2007, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 590/2008 (ELT L 163, 24.6.2008, lk 24).

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood (¹)	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MK	27,8
	TR	74,2
	XS	26,5
	ZZ	42,8
0709 90 70	TR	97,2
	ZZ	97,2
0805 50 10	AR	78,5
	US	95,7
	UY	67,2
	ZA	88,2
	ZZ	82,4
0806 10 10	CL	43,1
	EG	141,1
	IL	145,6
	MK	76,7
	TR	156,0
	ZZ	112,5
0808 10 80	AR	88,5
	BR	103,0
	CL	107,1
	CN	88,5
	NZ	114,8
	US	101,0
	ZA	92,9
	ZZ	99,4
0808 20 50	AR	70,7
	CL	64,8
	NZ	152,7
	TR	153,4
	ZA	97,1
	ZZ	107,7
0809 20 95	CA	285,7
	TR	423,0
	US	394,8
	ZZ	367,8
0809 30	TR	154,2
	US	191,9
	ZZ	173,1
0809 40 05	BA	70,3
	IL	119,0
	TR	111,4
	XS	62,1
	ZZ	90,7

(¹) Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruuses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 770/2008,

1. august 2008,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 349/2005, millega kehtestatakse eeskirjad ühenduse toetuse osas erakorraliste ning teatavate loomahaiguste vastaste meetmete jaoks, mis on ette nähtud nõukogu otsuses 90/424/EMÜ

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 21. juuni 2005. aasta määrust (EÜ) nr 1290/2005 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 42 punkti 8a,

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu 26. juuni 1990. aasta otsuses 90/424/EMÜ (kulutuste kohta veterinaaria valdkonnas) ⁽²⁾ sätestatakse kord, mis reguleerib ühenduse rahalise toetuse andmist loomahaiguste likvideerimise programmidele.

(2) Liikmesriikidele loomahaiguste likvideerimise teatavate meetmetega seotud abikõlblike kulude katmiseks antava ühenduse rahalise toetuse suhtes kohaldatakse komisjoni määrust (EÜ) nr 349/2005. ⁽³⁾

(3) Nõukogu 20. detsembri 2005. aasta direktiivis 2005/94/EÜ (linnugripi tõrjet käsitlevate ühenduse meetmete ning direktiivi 92/40/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta) ⁽⁴⁾ sätestatakse uued meetmed selle haiguse tõrjeks ka madala patogeensusega viiruse puhul.

(4) Otsuses 90/424/EMÜ, mida on muudetud otsusega 2006/53/EÜ, ⁽⁵⁾ sätestatakse, et liikmesriigid võivad saada ühenduselt rahalist toetust linnugripi vastu võitlemiseks rakendatud teatavate likvideerimismeetmete eest. Nimetatud otsuse artiklis 3a on sätestatud ühenduse rahalise toetuse andmise kord linnugripi likvideerimiseks tingimusel, et direktiivis 2005/94/EÜ sätestatud minimaalseid tõrjemeetmeid on rakendatud.

(5) Seega tuleb määrust (EÜ) nr 349/2005 ajakohastada, et võtta arvesse kõnealust parandust.

(6) Määrusega (EÜ) nr 349/2005 nähakse ette, et ühenduse rahalise toetuse saamiseks on nõutav ametlik hüvitise

taotlus, millele on lisatud osadest „nõuetekohane hüvitamine” ja „tegevuskulud” koosnev finantsaruanne. Nagu osa „nõuetekohane hüvitamine” esitamise puhul, tuleb ka kõnealuse finantsaruande osa „tegevuskulud” esitamine siduda rahalist toetust loovast erietsusest teatamisega.

(7) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 349/2005 vastavalt muuta.

(8) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas põllumajandusfondide komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 349/2005 muudetakse järgmiselt.

1) Artikli 1 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Käesolevat määrust kohaldatakse ühenduse liikmesriikidele antavate rahaliste toetuste korral vastavalt käesoleva määruse artiklites 3–5 määratletud abikõlblikele kulutustele seoses haiguste likvideerimise meetmetega olukordades, millele on viidatud

a) nõukogu otsuse 90/424/EMÜ artikli 3 lõikes 1 ja artikli 3a lõikes 1, välja arvatud hobuslasi puudutavad haigused;

b) samuti selle otsuse artikli 4 lõigetes 1 ja 2, artikli 6 lõikes 2, ja artikli 11 lõikes 1.”.

2) Artikli 2 esimese lõigu punkt d asendatakse järgmisega:

„d) „vajalikud kulutused” – kulutused, mida kantakse vahendite või teenuste ostmisel, millele on viidatud otsuse 90/424/EMÜ artikli 3 lõike 2 esimeses, teises ja kolmandas taandes, artikli 3a lõike 3 teises taandes või artikli 11 lõike 4 punkti a alapunktides i–iv ja punktis b, ning mille olemus ja otsene side artiklis 3 määratletud abikõlblike kulutustega on tõestatud;”.

⁽¹⁾ ELT L 209, 11.8.2005, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 479/2008 (ELT L 148, 6.6.2008, lk 1).

⁽²⁾ EÜT L 224, 18.8.1990, lk 19. Otsust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1791/2006 (ELT L 363, 20.12.2006, lk 1).

⁽³⁾ ELT L 55, 1.3.2005, lk 12.

⁽⁴⁾ ELT L 10, 14.1.2006, lk 16.

⁽⁵⁾ ELT L 29, 2.2.2006, lk 37.

3) Artikli 3 punktid a ja b asendatakse järgmistega:

- „a) kiire ja nõuetekohase hüvitise maksmiseks omanikele, kes olid sunnitud oma loomad tapma või hävitama munad, vastavalt otsuse 90/424/EMÜ artikli 3 lõike 2 esimesele ja seitsmendale taandele, artikli 3a lõike 3 esimesele taandele ning artikli 11 lõike 4 punkti a alapunktile i;
- b) nende tegevuskulude tasumiseks, mis on seotud loomade sundtapmisega ja nakatunud toodete hävitamisega, hoonete puhastamise ja desinfitseerimisega või ka vajaduse korral nakkusega kokku puutunud varustuse desinfitseerimisega või hävitamisega, vastavalt otsuse 90/424/EMÜ artikli 3 lõike 2 esimesele, teisele ja

kolmandale taandele, artikli 3a lõike 3 teisele taandele ning artikli 11 lõike 4 punkti a alapunktidele i–iv ja punktile b.”.

4) Artikli 7 lõike 2 teine lõik asendatakse järgmisega:

„Esimese lõike punktis a viidatud finantsaruande osa „tegevuskulud” tuleb esitada elektroonilise failina vastavalt IV lisale kuuekümnepäevase jooksul alates kuupäevast, mil teatatakse rahalist toetust loovast erietsusest.”.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 1. august 2008

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Androulla VASSILOU

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 771/2008,**1. august 2008,****millega kehtestatakse Euroopa Kemikaali ameti apellatsiooninõukogu töökorraldus ja menetluskord****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) ja millega asutatakse Euroopa Kemikaali amet ning muudetakse direktiivi 1999/45/EÜ ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 793/93, komisjoni määrus (EÜ) nr 1488/94 ning samuti nõukogu direktiiv 76/769/EMÜ ja komisjoni direktiivid 91/155/EMÜ, 93/67/EMÜ, 93/105/EÜ ja 2000/21/EÜ, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 93 lõiget 4 ja artiklit 132,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EÜ) nr 1907/2006 antakse Euroopa Kemikaali ametile (edasipidi „amet“) volitused võtta vastu üksikotsuseid kemikaalide registreerimise ja hindamise valdkonnas, samuti luuakse sellega apellatsiooninõukogu, mis võtab vastu otsuseid nimetatud määruse artikli 91 lõikes 1 osutatud otsuste suhtes esitatud kaebuste kohta.
- (2) Määruses (EÜ) nr 1907/2006 kehtestatakse vaid apellatsioonimenetluse põhieeskirjad, seepärast on vaja näha ette apellatsiooninõukogu üksikasjalik töökorraldus ning menetluskord, mida kohaldatakse apellatsiooninõukogule esitatud kaebuste suhtes.
- (3) Selleks et tagada kaebuste õiguslikest ja tehnilistest seisukohtadest tasakaalustatud hindamine, peaksid iga kaebuse arutamisel osalema nii tehnilise kui ka juriidilise kvalifikatsiooniga apellatsiooninõukogu liikmed, nagu on määratletud komisjoni 23. oktoobri 2007. aasta määruses (EÜ) nr 1238/2007, millega sätestatakse Euroopa Kemikaali ameti apellatsiooninõukogu liikmete kvalifikatsiooni käsitlevad eeskirjad. ⁽²⁾
- (4) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1907/2006 artiklile 89 on apellatsiooninõukogus esimees ja veel kaks liiget, kellel on asendusliikmed. On oluline, et esimees tagab apellatsiooninõukogu otsuste kvaliteedi ja järjepidevuse.
- (5) Kaebuste menetlemise hõlbustamiseks tuleks iga juhtumi jaoks määrata ettekandja ning määrata kindlaks tema ülesanded.
- (6) Apellatsiooninõukogu ladusa ja tulemusliku tegutsemise tagamiseks tuleks apellatsiooninõukogu egiidi all moodustada kantselei.
- (7) Samal põhjusel tuleks anda apellatsiooninõukogule volitused kehtestada ise oma töökorralduse ja menetluse eeskirjad.
- (8) Et apellatsiooninõukogu saaks langetada lõplikke otsuseid mõistliku aja jooksul, võib ameti haldusnõukogu suurendada apellatsiooninõukogu liikmete arvu vastavalt määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 89 lõike 3 teisele lõigule. Samuti tuleks apellatsiooninõukogule anda volitused kehtestada kriteeriumid, mille kohaselt juhtumid nõukogu liikmete vahel ära jagatakse.
- (9) Maksetõend apellatsioonitasu eest, mida nõutakse kaebuse esitamise puhul vastavalt komisjoni 16. aprilli 2008. aasta määrusele (EÜ) nr 340/2008 (Euroopa Kemikaali ametile vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH), makstavate tasude kohta) ⁽³⁾ tuleks lisada kaebusele ja see peaks olema kaebuse vastuvõetavuse tingimuseks.
- (10) Vajaduse korral ja käesoleva määruse kohaldamisel saadud kogemuste põhjal peaks komisjon läbi vaatama selle tõhususe ja toimimise ning seda vajadusel muutma.

⁽¹⁾ ELT L 396, 30.12.2006, lk 1; parandatud väljaandes ELT L 136, 29.5.2007, lk 3. Määrust on muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1354/2007 (ELT L 304, 22.11.2007, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 280, 24.10.2007, lk 10.

⁽³⁾ ELT L 107, 17.4.2008, lk 6.

(11) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 133 kohaselt asutatud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

I PEATÜKK

Apellatsiooninõukogu töökorraldus

1. jagu

Apellatsiooninõukogu

Artikkel 1

Koosseis

1. Edasikaebuse (edaspidi „kaebus“) lahendavad ameti apellatsiooninõukogu (edaspidi „apellatsiooninõukogu“) kolm liiget.

Määruse (EÜ) nr 1238/2007 kohaselt peab vähemalt üks liige olema juriidilise kvalifikatsiooniga ja vähemalt üks liige tehnilise kvalifikatsiooniga.

2. Apellatsiooninõukogu esimees või üks tema asendaja juhib kõikide kaebuste menetlemist.

3. Esimees tagab apellatsiooninõukogu otsuste kvaliteedi ja järjepidevuse.

Artikkel 2

Liikme väljaarvamine

Määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 90 lõike 7 kohaldamise menetluses esitab asjaomane apellatsiooninõukogu liige oma seisukoha seoses nimetatud määruse artikli 90 lõike 6 alusel tõstatatud vastuväidete põhjustega enne otsuse tegemist.

Menetlus peatatakse seniks, kuni artikli 90 lõike 7 kohane otsus on tehtud.

Artikkel 3

Liikme asendamine

1. Apellatsiooninõukogu asendab liikme menetluse juurest eemaldamisel vastavalt määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 90 lõikele 7 asendusliikmega.

2. Esimees võib asendada apellatsiooninõukogu liikme tema enda palvel asendusliikmega seoses kõnealuse liikme puhkuse, haiguse ja edasilükkamatute kohustustega või muudel põhjustel, mis takistavad tal menetluses osaleda. Apellatsiooninõukogu määrab artikli 27 lõikes 3 sätestatud korras asendusliikmete valiku kriteeriumid.

Kui liige ei ole võimeline enda asendamist taotlema, võib esimees liikme asendada omal algatusel.

Esimees võib jätta asendamistaotluse rahuldamata üksnes põhjendatud otsusega.

Kui esimees ei saa menetlusest osa võtta, määrab ta endale asendaja. Kui esimees ei ole võimeline seda tegema, nimetab asendaja apellatsiooninõukogus kauem töötanud kaebust lahendav liige ja tööstaažide pikkuste kattumise korral vanem liige.

3. Kui liige asendatakse enne kaebuse ärakuulamist, siis menetlust ei peatata ja asendamine ei kahjusta läbi viidud menetlustoiminguid.

Kui liige asendatakse pärast kaebuse ärakuulamist, korraldatakse uus ärakuulamine, kui pooled, asendusliige ja ülejäänud kaks kaebust lahendavat liiget ei otsusta teisiti.

4. Liikme asendamise korral on asendusliige seotud kõikide enne asendamist tehtud vahepealsete otsustega.

5. Liikme puudumine pärast seda, kui apellatsiooninõukogu on teinud lõpliku otsuse, ei takista apellatsiooninõukogu sooritama ülejäänud menetlustoiminguid.

Kui esimees ei ole võimeline otsusele alla kirjutama või ülejäänud menetlustoiminguid sooritama, teeb seda tema eest apellatsiooninõukogus kauem töötanud kaebust lahendav liige ja tööstaažide pikkuste kattumise korral vanem liige.

Artikkel 4

Ettekandja

1. Esimees määrab kaebust menetlevatest liikmetest ühe liikme juhtumi ettekandjaks või täidab neid kohustusi ise, võttes arvesse vajadust tagada kõigile liikmetele võrdne töökoormus.

2. Ettekandja teostab kaebuse eelläbivaatuse.

3. Ettekandja ettepanekul võib apellatsiooninõukogu ette näha artiklis 15 sätestatud menetlustoiminguid.

Toimingu rakendamise võib jätta ettekandja ülesandeks.

4. Ettekandja koostab otsuse eelnõu.

2. jagu

Kantselei

Artikkel 5

Kantselei ja kantselei sekretär

1. Käesolevaga luuakse ametis kantselei, mis on apellatsiooninõukogu egiidi all. Lõike 5 alusel kantselei sekretäriks nimetatud isik on kantselei juhataja.

2. Kantselei ülesanne on dokumentide vastuvõtmine, edastamine ja säilitamine ning muude käesolevas määruses sätestatud teenuste osutamine.

3. Kantseleis peetakse kaebuste registrit, kuhu kantakse andmed kaebuste ja asjaomaste dokumentide kohta.

4. Kantselei töötajad, kaasa arvatud kantselei sekretär, ei või osaleda ameti sellise otsusega seotud menetluses, mille kohta võib esitada määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 91 lõike 1 kohase kaebuse.

5. Apellatsiooninõukogu abistab selle ülesannete täitmisel kantselei sekretär, kelle nimetab tegevdirektor esimehe ettepanekul.

Esimehel on õigus anda kantselei sekretärile korraldusi apellatsiooninõukogu ülesannete täitmisega seoses.

6. Kantselei sekretär kontrollib tähtaegadest ja muudest ametlikest kaebuste esitamise tingimustest kinnipidamist.

7. Kantselei sekretäri üldine ametijuhend võetakse vastu artikli 27 lõikes 3 sätestatud korras.

II PEATÜKK

Menetlus

Artikkel 6

Kaebus

1. Kaebuses märgitakse järgmised andmed:

a) kaebuse esitaja nimi ja aadress;

b) kui kaebuse esitaja on määranud endale esindaja, siis esindaja nimi ja tema tegevuskoha aadress;

c) dokumentide kättetoimetamise aadress, kui see erineb punktides a või b esitatust;

d) mäрге vaidlustatava otsuse kohta ja nõue;

e) asjaolud ning fakti- ja õigusväited;

f) vajaduse korral tõendid ja mäрге, millist asjaolu millise tõendiga tõendatakse;

g) vajaduse korral viide selle kohta, millist teavet kaebuses tuleb lugeda konfidentsiaalseks;

h) mäрге selle kohta, kas kaebuse esitaja nõustub dokumentide kättetoimetamisega talle või vajaduse korral tema esindajale faksi, e-posti või muu tehnilise sidevahendi teel.

2. Kaebusele lisatakse vastavalt määruse (EÜ) nr 340/2008 artiklile 10 tõend lõivu tasumise kohta.

Kui kaebuse esitaja on juriidiline isik, lisatakse ka põhikiri või äsjane väljavõte äriregistrist või mittetulundusühingute ja sihtasutuste registrist või juriidilise isiku olemasolu tõendav muu dokument.

3. Kui kaebus ei vasta lõike 1 punktides a–d ning lõikes 2 sätestatud nõuetele, määrab kantselei sekretär kaebuse esitajale mõistliku tähtaja puuduste kõrvaldamiseks. Kantselei sekretär võib määrata sellise tähtaja ainult üks kord.

Kõnealust tähtaega ei loeta määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 93 lõikes 2 sätestatud tähtaja hulka.

4. Kui tuvastatakse kaebuse nõuetele mittevastavus, mis võib kaasa tuua kaebuse menetlemisest keeldumise, pöördub kantselei sekretär viivitamatult põhjendatud arvamusega esimehe poole.

Kui kantselei sekretär on määranud tähtaja kooskõlas lõikega 3, esitab ta kõnealuse arvamuse pärast selle tähtaja lõppemist, kui nõuetele mittevastavust ei ole parandatud.

5. Kantsleile sekretär edastab kaebuse ametile viivitamata.

Artikkel 8

Menetlusse astumine

6. Ameti veebilehel avaldatakse teade, milles on kirjas menetluse algatamise aluseks oleva kaebuse registreerimise kuupäev, poolte nimed ja aadressid, menetluse sisu, kaebuse esitaja nõue ning kokkuvõtte asjaoludest ja väidetest.

1. Isik, kes tõendab oma huvi apellatsiooninõukogule esitatud juhtumi tulemuste vastu, võib astuda menetlusse.

Esimees otsustab, kas kaebuse esitaja poolt vastavalt lõike 1 punktile g osutatud teave loetakse konfidentsiaalseks, ning tagab, et konfidentsiaalset teavet teates ei avaldata. Avaldamise praktilised üksikasjad nähakse ette vastavalt artikli 27 lõikes 3 kehtestatud korrale.

2. Menetlusse astumise avaldus koos asjaoludega, mis annavad õiguse menetlusse astumiseks, tuleb esitada kahe nädala jooksul pärast artikli 6 lõikes 6 märgitud teate avaldamise kuupäeva.

3. Menetlusse astumise avaldus piirdub poole nõude toetamisega või sellele vastu olemisega.

Artikkel 7

Vastus

1. Amet esitab vastuse kahe kuu jooksul pärast kaebuse kättesaamist.

4. Menetlusse astumise avalduses märgitakse järgmised andmed:

Esimees võib erilistel asjaoludel seda tähtaega ameti põhjendatud taotluse korral pikendada.

2. Vastuses märgitakse järgmised andmed:

a) menetlusse astuja nimi ja aadress;

a) kui amet on määranud endale esindaja, siis esindaja nimi ja tema tegevuskoha aadress;

b) kui menetlusse astuja on määranud endale esindaja, siis esindaja nimi ja tema tegevuskoha aadress;

b) asjaolud ning fakti- ja õigusväited;

c) dokumentide kättetoimetamise aadress, kui see erineb punktides a või b esitatust;

c) vajaduse korral tõendid ja märged, millist asjaolu millise tõendiga tõendatakse;

d) menetlusse astuja nõue, millega täielikult või osaliselt toetatakse või vaidlustatakse poole nõuet;

d) vajaduse korral märged selle kohta, millist teavet vastuses tuleb lugeda konfidentsiaalseks;

e) asjaolud ning fakti- ja õigusväited;

e) märged selle kohta, kas amet nõustub dokumentide kättetoimetamisega talle või vajaduse korral tema esindajale faksi, e-posti või muu tehnilise sidevahendi teel.

f) vajaduse korral tõendid;

3. Kui nõuetekohaselt kaebuse saanud amet ei esita kirjalikku vastust, jätkub menetlus vastuseta.

g) vajaduse korral märged selle kohta, millist avalduse teavet tuleb lugeda konfidentsiaalseks;

h) märged selle kohta, kas menetlusse astuja nõustub dokumentide kättetoimetamisega talle või vajaduse korral tema esindajale faksi, e-posti või muu tehnilise sidevahendi teel.

5. Apellatsiooninõukogu otsustab, kas menetlusse astumise taotlus on vastuvõetav.

6. Menetlusse astuja kannab ise oma kulud.

*Artikkel 9***Esindatus**

Kui pool või menetlusse astuja on määranud esindaja, peab esindaja esitama volikirja.

*Artikkel 10***Menetlusdokumentide esitamine**

1. Menetlusdokumendid peavad olema allkirjastatud ja neile peab olema märgitud kuupäev.
2. Menetlustähtaegade arvutamisel lähtutakse dokumendi kantsleile esitamise kuupäevast.
3. Pool või menetlusse astuja esitab dokumendid kantsleile otse või posti teel. Apellatsiooninõukogu võib lubada menetlusosalisel või menetlusse astujal esitada dokumente faksi, e-posti või muu tehnilise sidevahendi teel.

Sidevahendite, sealhulgas elektroonilise allkirja kasutamist reguleerivad eeskirjad võetakse vastu vastavalt artikli 27 lõikes 3 sätestatud menetlusele.

*Artikkel 11***Kaebuse vastuvõetavus**

1. Kaebus loetakse vastuvõetamatuks järgmistel põhjustel:
 - a) kaebus ei vasta käesoleva määruse artikli 6 lõike 1 punktides a–d ja lõikes 2 ning artiklis 9 sätestatud nõuetele;
 - b) kaebuse esitaja on ületanud määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 92 lõikes 2 sätestatud kaebuse esitamise tähtaega;
 - c) kaebus ei ole esitatud määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 91 lõikes 1 viidatud otsuse kohta;
 - d) kaebuse esitaja ei kuulu vaidlustatud otsuse adressaatide hulka, samuti ei ole kaebuse esitaja võimeline tõendama, et otsus teda otseselt ja isiklikult puudutaks vastavalt määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 92 lõikele 1.

2. Kui esimees ei tee otsust kaebuse vastuvõetavuse kohta määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 93 lõikes 2 sätestatud

tähtaja jooksul, edastatakse kaebus appellatsiooninõukogule kaebuse põhjendatuse ja vastuvõetavuse läbivaatamiseks. Otsus kaebuse vastuvõetavuse kohta on lõpliku otsuse osa.

*Artikkel 12***Kaebuste läbivaatamine**

1. Pärast esimest kirjalike seisukohtade esitamist ei või enam esitada uusi tõendeid, kui appellatsiooninõukogu ei otsusta, et tõendite hiline esitamine on nõuetekohaselt põhjendatud.
2. Pärast esimest kirjalike seisukohtade esitamist ei või esitada uusi asjaolusid, kui appellatsiooninõukogu ei otsusta, et need tuginevad faktilistele ja õiguslikele asjaoludele, mis on tulnud ilmsiks menetluse käigus.
3. Vajaduse korral kutsub appellatsiooninõukogu menetlusosalisi esitama märkusi appellatsiooninõukogu väljastatud teate või teise osalise või menetlusse astuja avalduse kohta.

Apellatsiooninõukogu määrab märkuste esitamiseks mõistliku tähtaja.

4. Apellatsiooninõukogu teavitab pooli kirjaliku menetluse lõppemisest.

*Artikkel 13***Ärakuulamine**

1. Apellatsiooninõukogu korraldab ärakuulamise, kui ta peab seda vajalikuks või kui pool seda taotleb.

Taotlus esitatakse kahe nädala jooksul pärast poolte teavitamist kirjaliku menetluse lõppemisest. Esimees võib seda tähtaega pikendada.

2. Kantslei edastab pooltele kutsed ilmuda ärakuulamisele.
3. Kui nõuetekohaselt kutsutud pool ei ilmu ärakuulamisele, võib menetlus jätkuda temata.
4. Ärakuulamine on avalik, kui appellatsiooninõukogu ei otsusta tõsistel põhjustel teisiti kas omal algatusel või poole avalduse alusel.

5. Ära kuulamise avab ja seda juhivad esimees, kes vastutab menetluse nõuetekohase kulgemise eest.

Apellatsiooninõukogu esimees ja liikmed võivad esitada pooltele ja nende esindajatele küsimusi.

6. Kantslei sekretär vastutab ära kuulamise protokollide koostamise eest.

Protokollile kirjutavad alla esimees ja kantslei sekretär ning protokoll on autentne dokument.

Enne protokollile allakirjutamist antakse tunnistajatele ja ekspertidele võimalus kontrollida ja kinnitada protokollile selle osa sisu, mis sisaldab nende ütlusi.

7. Tehniliste vahendite olemasolu korral võib ära kuulamine toimuda videokonferentsina või muid sidetehnoloogilisi vahendeid kasutades.

Artikkel 14

Keeled

1. Menetluse peetakse kaebuse keeles.

Kui kaebuse esitaja on vaidlustatud otsuse adressaat, esitatakse kaebus ning määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 10 punkti a alapunkti i kohane teave selles keeles, milles on tehtud otsus, või ühes ühenduse ametlikus keeles, milles on esitatud otsuse aluseks olnud teave.

2. Menetluse keelt kasutatakse apellatsiooninõukogu kirjalikus ja suulises menetluses, protokollis ja kohtuotsustes.

Muus keeles esitatud dokumentidele peab olema lisatud tõlge menetluse keelde.

Mahukate dokumentide puhul võib esitada tõlkeid väljavõtetest. Apellatsiooninõukogu võib omal algatusel või poole taotlusel alati nõuda ulatuslikumat või täielikku tõlget.

3. Poole taotlusel võib apellatsiooninõukogu lubada pärast vastaspoole ära kuulamist kasutada kogu või osa menetluse vältel menetluse keelena muud ühenduse keelt kui menetluse keelt.

4. Menetluse astuja taotlusel võib apellatsiooninõukogu lubada pärast poole ära kuulamist menetluse astujal kasutada muud ametlikku ühenduse keelt kui apellatsioonimenetluse keelt.

5. Kui tunnistaja või ekspert teatab, et ta ei ole võimeline end piisavalt väljendama apellatsioonimenetluse keeles, võib apellatsiooninõukogu anda talle loa kasutada mõnda muud ametlikku ühenduse keelt.

6. Kui apellatsiooninõukogu annab loa mõne muu kui apellatsioonimenetluse keele kasutamiseks, korraldab kantslei sekretär kirjaliku või suulise tõlke tegemise apellatsioonimenetluse keelde.

Artikkel 15

Menetlustoimingud

1. Apellatsiooninõukogu võib menetlustoiminguid ette näha menetluse mis tahes etapis.

2. Menetlustoimingute eesmärk on eelkõige:

- a) tagada menetluse takistusteta läbiviimine ja hõlbustada tõendite kogumist;
- b) selgitada välja küsimused, millega seoses peavad pooled oma argumente täiendama;
- c) täpsustada poolte nõudeid, nende väiteid ja argumente ning selgitada välja pooltevahelised vaidlusküsimused.

3. Menetlustoimingute hulka kuuluvad eelkõige:

- a) poolte küsitlemine;
- b) pooltelt vaidluse teatud aspektide kohta kirjalike või suuliste arvamuste küsimine;
- c) teabe küsimine pooltelt või kolmandatelt isikutelt;
- d) apellatsioonimenetlusega seotud dokumentide küsimine;
- e) poolte või nende esindajate kutsumine kohtumistele;
- f) tähelepanu juhtimine erilise tähtsusega küsimustele või asjaolule, et teatavate küsimuste üle enam ei vaielda;
- g) märkuste tegemine, mis võib aidata keskenduda menetluse käigus olulisele.

Artikkel 16

Tõendid

1. Apellatsiooninõukogus toimivas menetluses kuuluvad tõendite kogumise viiside hulka:

- a) teabe taotlemine;
- b) dokumentide ja esemete esitamine;
- c) poolte ja tunnistajate ärakuulamine;
- d) eksperdiarvamuste esitamine.

Tõendite kogumise üksikasjalikud eeskirjad sätestatakse vastavalt artikli 27 lõikes 3 kehtestatud korrale.

2. Kui appellatsiooninõukogu peab vajalikuks võtta poolelt, tunnistajalt või eksperdilt suulisi ütlusi, saadab ta isikule kutse ilmuda appellatsiooninõukogu ette.

3. Pooli teavitatakse kohast, kus tunnistaja või ekspert appellatsiooninõukogu ees ära kuulatakse. Pooltel on õigus viibida ütluste andmise juures ning küsitleda tunnistajat ja eksperti.

Poolad võivad taotleda eksperdi või tunnistaja taandamist seoses tema ebapädevusega kaebuse suhtes. Taotluse lahendab appellatsiooninõukogu.

4. Enne ütluste andmist teatavad eksperdid ja tunnistajad menetlusega seotud isiklikest huvidest või sellest, kas nad on olnud varem menetluse ühe poole esindajad või on osalenud edasikaevatud otsuse tegemises.

Kui ekspert või tunnistaja ei tee ise sellist avaldust, võib menetluspool sellest appellatsiooninõukogule teatada.

5. Tunnistaja või eksperdi taandamist saab taotleda kahe nädala jooksul alates kuupäevast, mil pooltele teatati tunnistaja kutsumisest või eksperdi nimetamisest. Pool näitab taotluses ära taandamise põhjused ja neid toetavad tõendid.

6. Tunnistajate ja ekspertide ütlused protokollitakse.

Artikkel 17

Tõendite kogumise kulud

1. Apellatsiooninõukogu kutsel kohale ilmunud tunnistajal ja eksperdil on õigus asjakohasele sõidu- ja elamiskulude hüvitamisele.

Apellatsiooninõukogu kutsel kohale ilmunud tunnistajal on õigus ka asjakohase saamata jäänud tulu hüvitamisele.

Eksperdil, kes ei ole ameti töötaja, on õigus saada oma töö eest tasu.

2. Kõnealused summad makstakse tunnistajale pärast tõendite kogumist ning eksperdile pärast tööülesannete täitmist. Neile võib teha ka ettemakseid.

3. Ameti haldusnõukogu sätestab summade ja ettemaksete arvutamise eeskirjad.

4. Üksikasjalikud eeskirjad kehtestatakse artikli 27 lõikes 3 sätestatud korras ja haldusnõukogu nõusolekul, järgmiste küsimuste kohta:

- a) kes kannab tõendite kogumisega seotud kulud;
- b) tunnistajatele ja ekspertidele hüvitiste ja tasude maksmise kord.

5. Lõigetes 3 ja 4 nimetatud eeskirjade puhul võetakse vajaduse korral arvesse ühenduse õiguse muudes valdkondades olevaid võrreldavaid eeskirju.

Artikkel 18

Pädevus

Kui appellatsiooninõukogu annab juhtumi edasiseks lahendamiseks üle ameti pädevale organile vastavalt määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 93 lõikele 3, on viimane seotud appellatsiooninõukogu otsuses esitatud põhjendustega, kui asjaolud pole muutunud.

Artikkel 19

Arutelud

1. Üksnes kolm asja lahendavat appellatsiooninõukogu liiget osalevad kaebust käsitlevates aruteludes. Arutelud on ja jäävad salajaseks.

2. Arutelu käigus ütleb iga liige oma arvamuse ja põhjendab seda.

Esimesena kuulatakse ära ettekandja arvamus ning viimasena esimehe arvamus, kui ettekandja ei ole esimees.

*Artikkel 20***Hääletamine**

Kui on vaja hääletada, toimub hääletusele panemine vastavalt artikli 19 lõike 2 teises lõigus sätestatud järjestusele. Juhul kui esimees on ühtlasi ka ettekandja, hääletab ta viimasena.

Otsused võetakse vastu hääleteenamusega.

Hääletamisest keeldumine ei ole lubatud.

*Artikkel 21***Otsus**

1. Otsus sisaldab järgmist:
 - a) märke, et otsuse on teinud apellatsiooninõukogu;
 - b) otsuse tegemise kuupäev;
 - c) menetluses osalenud apellatsiooninõukogu liikmete nimed;
 - d) menetlusosaliste ja menetlusse astujate ning nende esindajate nimed;
 - e) poolte nõuded;
 - f) asjaolude kokkuvõte;
 - g) põhjendused, millel otsus põhineb;
 - h) apellatsiooninõukogu korraldus, sealhulgas vajaduse korral otsus tõendite kogumise kulude hüvitamise ja tasude tagastamise kohta vastavalt määruse (EÜ) nr 340/2008 artikli 10 lõikele 4.
2. Otsusele kirjutavad alla esimees ja sekretär. Allkirjad võivad olla elektroonilised.

Otsuse originaali säilitatakse kantsseis.

3. Otsus edastatakse pooltele vastavalt artiklile 22.

4. Otsusele lisatakse märke, et otsust võib vaidlustada vastavalt asutamislepingu artiklile 230 ja määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 94 lõikele 1. Märkes esitatakse vaidlustamise tähtaeg.

Märke puudumine ei muuda otsust kehtetuks.

5. Apellatsiooninõukogu lõplikud otsused avaldatakse täielikult asjakohases vormis, kui esimees ei otsusta poole põhjendatud taotlusel teisiti.

*Artikkel 22***Dokumentide kättetoimetamine**

Kantslei sekretär tagab apellatsiooninõukogu otsuste ja teatiste kättetoimetamise pooltele ja menetlusse astujatele.

Kättetoimetamine toimub ühel järgmistest viisidest:

- 1) vastuvõtuteatisega tähtkirjaga posti teel;
- 2) andes ärakirja isikule üle allkirja vastu;
- 3) apellatsiooninõukogu käsutuses oleva tehnilise sidevahendi teel, mille kasutamiseks on pool või tema esindaja nõustunud.

*Artikkel 23***Tähtajad**

1. Määruses (EÜ) nr 1907/2006 või käesolevas määruses ette nähtud või selle alusel kindlaks määratud tähtajad apellatsioonimenetluse algatamiseks arvutatakse vastavalt käesoleva artikli lõigetele 2–6.

2. Kui päevades, nädalates, kuudes või aastates väljendatud tähtaega arvutatakse sündmuse toimumise või toimingu tegemise ajast, siis ei arvestata selle tähtaja sisse sündmuse toimumise või toimingu tegemise päeva.

3. Nädalates, kuudes või aastates väljendatud tähtaeg lõpeb tähtaja viimase nädala, kuu või aasta päeval, mis kannab sama nimetust või kuupäeva kui päev, mil toimus sündmus või tehti toiming, millest alates tähtaega arvutatakse.

Kui kuudes või aastates väljendatud tähtaja puhul ei ole tähtaja viimases kuus päeva, mil tähtaeg peaks lõppema, lõpeb tähtaeg selle kuu viimasel päeval.

4. Kui tähtaeg on väljendatud kuudes ja päevades, arvutatakse see kõigepealt välja täiskuudes ja seejärel päevades.

5. Ameti ametlikud puhkepäevad, laupäevad ja pühapäevad loetakse tähtaja sisse.

6. Kui tähtaja lõpp langeb laupäevale, pühapäevale või ameti ametlikule puhkepäevale, pikeneb see tähtaeg kuni esimese järgneva tööpäeva lõpuni.

*Artikkel 24***Tähtaja pikendamine ja ületamine**

1. Tähtaja määraja võib pikendada käesoleva määruse kohaselt määratud tähtaega.

2. Tähtaja ületamine ei piira poole õigust, kui asjaomane pool tõestab apellatsiooninõukogule ettenägematute asjaolude või vääramatu jõu olemasolu.

*Artikkel 25***Menetluse peatamine**

Apellatsiooninõukogu võib pärast poolte ärakuulamist poole taotlusel või omal algatusel menetluse peatada.

Kui pool on peatamise vastu, tehakse põhjendatud otsus.

*Artikkel 26***Vigade parandamine**

Apellatsiooninõukogu võib pärast poolte ärakuulamist omal algatusel või juhul, kui pool esitab ühe kuu jooksul alates otsuse kättetoimetamisest vastava taotluse, parandada otsuses tehtud kirja- ja arvutusvigu ning ilmseid ebatäpsusi.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 1. august 2008

Komisjoni nimel

asepresident

Günter VERHEUGEN

*III PEATÜKK***Lõppsätted***Artikkel 27***Rakendusmeetmed**

1. Lõikes 3 sätestatud korras võib ette näha täiendavad praktilised eeskirjad kaebuste tõhusaks menetlemiseks ja apellatsiooninõukogu töö korraldamiseks, kaasa arvatud juhtumite jaotamiseks liikmete vahel.

2. Lõikes 3 sätestatud korras võib võtta vastu praktilised juhised pooltele ja menetluse astujatele ning praktilised juhised ärakuulamiste ettevalmistamiseks ja läbiviimiseks ning kirjalike seisukohtade ja märkuste esitamiseks ja kättetoimetamiseks.

3. Määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 89 lõike 3 esimese lõigu kohaselt määratud esimese ja kaks liiget võtavad käesolevas määruses ette nähtud eeskirjad ja meetmed vastu hääletamusega.

*Artikkel 28***Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 772/2008,**1. august 2008,****millega muudetakse teatavate suhkrosektori toodete suhtes määrusega (EÜ) nr 1109/2007 2007/2008. turustusaastaks kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid imporditollimakse**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. veebruari 2006. aasta määrust (EÜ) nr 318/2006 suhkruturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾võttes arvesse komisjoni 30. juuni 2006. aasta määrust (EÜ) nr 951/2006, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad kolmandate riikidega kauplemise suhtes suhkrosektoris ⁽²⁾ eriti selle artikli 36,

ning arvestades järgmist:

- (1) Valge suhkru, toorsuhkru ja teatavate siirupite tüüpilised hinnad ja täiendavad imporditollimaksud on 2007/2008. turustusaastaks kehtestatud komisjoni määrusega (EÜ)

nr 1109/2007. ⁽³⁾ Neid hindu ja tollimakse on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 757/2008. ⁽⁴⁾

- (2) Praegu komisjoni käsutuses olevast teabest lähtuvalt tuleks ülalmainitud hindu ja tollimakse muuta määruses (EÜ) nr 951/2006 sätestatud eeskirjade kohaselt,

ON VASTU VÖTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklis 36 nimetatud toodete suhtes 2007/2008. turustusaastaks määrusega (EÜ) nr 1109/2007. kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid imporditollimakse muudetakse käesoleva määruse lisa kohaselt.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 2. augustil 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 1. august 2008

Komisjoni nimel
põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 58, 28.2.2006, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1260/2007 (ELT L 283, 27.10.2007, lk 1). Määrus (EÜ) nr 318/2006 asendatakse 1. oktoobril 2008 määrusega (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 178, 1.7.2006, lk 24. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 514/2008 (ELT L 150, 10.6.2008, lk 7).

⁽³⁾ ELT L 253, 28.9.2007, lk 5.

⁽⁴⁾ ELT L 205, 1.8.2008, lk 16.

LISA

Valge suhkr, toorsuhkr ja CN-koodi 1702 90 95 alla kuuluvate toodete muudetud tüüpilised hinnad ja täiendavad imporditollimaksud, mida kohaldatakse alates 2. augustist 2008

(EUR)

CN-kood	Tüüpiline hind kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta	Täiendav imporditollimaks kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta
1701 11 10 ⁽¹⁾	23,55	4,52
1701 11 90 ⁽¹⁾	23,55	9,76
1701 12 10 ⁽¹⁾	23,55	4,33
1701 12 90 ⁽¹⁾	23,55	9,33
1701 91 00 ⁽²⁾	23,89	13,68
1701 99 10 ⁽²⁾	23,89	8,77
1701 99 90 ⁽²⁾	23,89	8,77
1702 90 95 ⁽³⁾	0,24	0,40

⁽¹⁾ Nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 (ELT L 58, 28.2.2006, lk 1) I lisa III punktis määratletud standardkvaliteedi suhtes.

⁽²⁾ Määruse (EÜ) nr 318/2006 I lisa II punktis määratletud standardkvaliteedi suhtes.

⁽³⁾ 1 % saharoosisisalduse kohta.

II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

OTSUSED

LIIKMESRIIKIDE VALITSUSTE ESINDAJATE KONVERENTS

LIIKMESRIIKIDE VALITSUSTE ESINDAJATE ÜHISEL KOKKULEPPEL TEHTUD OTSUS,

18. juuni 2008,

Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituudi asukohta kohta

(2008/634/EÜ)

LIIKMESRIIKIDE VALITSUSTE ESINDAJAD,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklit 289,

Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituudi asukoht on Budapest.

ning arvestades järgmist:

Artikkel 2

Käesolev otsus, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*, jõustub selle avaldamise päeval.

(1) Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituudi asutamine otsustati Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2008. aasta määrusega (EÜ) nr 294/2008, millega asutatakse Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut. ⁽¹⁾

Brüssel, 18. juuni 2008

(2) Instituudi asukoht tuleks määrata kindlaks,

eesistuja

M. KUCLER DOLINAR

⁽¹⁾ ELT L 97, 9.4.2008, lk 1.

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

22. juuli 2008,

lammaste ja kitsede sperma, munarakkude ja embrüote sisseveo kohta ühendusse kolmandate riikide, seemendusjaamade ja embrüokogumisrühmade loetelude ning sertifitseerimisega seotud nõuete osas

(teatavaks tehtud numbri K(2008) 3625 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2008/635/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 13. juuli 1992. aasta direktiivi 92/65/EMÜ, milles sätestatakse loomatervishoiu nõuded ühendusesiseseks kauplemiseks loomade, sperma, munarakkude ja embrüotega, mille suhtes ei kohaldata direktiivi 90/425/EMÜ A (I) lisas osutatud ühenduse erieeskirjades sätestatud loomatervishoiu nõudeid, ning nende impordiks ühendusse, ⁽¹⁾ eelkõige selle artikli 17 lõike 2 punkti b, artikli 17 lõiget 3, artikli 18 lõike 1 esimest taanet ning artikli 19 sissejuhatavat fraasi ja punkti b,

ning arvestades järgmist:

- (1) Direktiivis 92/65/EMÜ on sätestatud loomatervishoiu nõuded selliste loomade sperma, munarakkude ja embrüotega kauplemisele ning impordile ühendusse, kelle suhtes ei kohaldata sealsamas osutatud konkreetsete ühenduse õigusaktide loomatervishoiu nõudeid. Sama õigusaktiga nähakse ette koostada selliste kolmandate riikide ja nende riikide piirkondade loetelud, kes suudavad anda sealsamas II peatükis sätestatud tagatistega samaväärseid tagatiseid ning kust liikmesriigid võiksid importida kitsede ja lammaste spermat, munarakke ja embrüoid.
- (2) Direktiiviga 92/65/EMÜ on ka ette nähtud koostada selliste kolmandate riikide seemendusjaamade ja embrüokeskuste loetelud, mille kohta kolmandad riigid saavad anda kõnealuse direktiivi artiklis 11 sätestatud tagatiseid.

- (3) Seevastu lammaste ja kitsede munarakkude ja embrüote kogumisjaamade osas oleks kooskõla tagamiseks ühenduse õigusaktidega ja rahvusvahelist nomenklatuuri arvesse võttes kõnealusel juhul asjakohasem kasutada terminit „embrüokogumisrühmad” „kogumiskeskuste” asemel.

- (4) Direktiivis 92/65/EMÜ on sätestatud, et ühendusse importimiseks ette nähtud lammaste ja kitsede sperma, munarakkude ja embrüotega tuleb anda kaasa veterinaarsertifikaat, mille näidis koostatakse kooskõlas kõnealuse direktiiviga.

- (5) Direktiivis 92/65/EMÜ sätestatakse, et lammaste ja kitsede sperma, munarakkude ja embrüote importimiseks ühendusse tuleb kehtestada konkreetset loomatervishoiu nõuded või tagatised, mis on samaväärsed kõnealuse direktiivi nõuetega.

- (6) Komisjoni 31. jaanuari 1994. aasta otsuses 94/63/EÜ, milles esitatakse kolmandate riikide loetelu, millest liikmesriigid lubavad importida lammaste ja kitsede spermat, munarakke ja embrüoid ning sigade munarakke ja embrüoid, ⁽²⁾ on sätestatud, et liikmesriigid annavad lubasid lammaste ja kitsede sperma, munarakkude ja embrüote importimiseks kolmandatest riikidest, mis on loetletud nõukogu otsuse 79/542/EMÜ ⁽³⁾ lisas, kus on esitatud loetelu kolmandatest riikidest, kust on lubatud tuua sisse lambaid ja kitsi elusloomadena.

⁽¹⁾ EÜT L 268, 14.9.1992, lk 54. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni otsusega 2007/265/EÜ (ELT L 114, 1.5.2007, lk 17).

⁽²⁾ EÜT L 28, 2.2.1994, lk 47. Otsust on viimati muudetud otsusega 2004/211/EÜ (ELT L 73, 11.3.2004, lk 1).

⁽³⁾ EÜT L 146, 14.6.1979, lk 15. Otsust on viimati muudetud komisjoni otsusega 2008/61/EÜ (ELT L 15, 18.1.2008, lk 33).

- (7) Otsus 94/63/EÜ on nüüdseks tunnistatud kehtetuks komisjoni otsusega 2008/636/EÜ. ⁽¹⁾
- (8) Seega tuleks nende kolmandate riikide loetelu, kust liikmesriigid peavad lubama importida lammaste ja kitsede spermat, munarakke ja embrüoid, esitada käesoleva otsusega.
- (9) Käesoleva otsusega tuleks ka esitada nende kolmandate riikide seemendusjaamade ja embrüokogumisrühmade loetelud, millest liikmesriikidel tuleb lubada importida lammaste ja kitsede spermat, munarakke ja embrüoid.
- (10) Direktiivi 92/65/EMÜ artikli 17 lõikega 3 nähakse ette menetlus, millega muudetakse nende seemendusjaamade ja embrüokogumisrühmade loetelusid, kust liikmesriigid peavad lubama importida lammaste ja kitsede spermat, munarakke ja embrüoid. Muudetud loetelud avaldatakse komisjoni veebilehel. ⁽²⁾
- (11) Et tagada kooskõla ühenduse õigusaktidega, tuleks käesolevas otsuses sätestatud lammaste ja kitsede sperma importimiseks ette nähtud veterinaarsertifikaatide näidiste puhul võtta arvesse nõudeid, mis kehtivad ühendusesiseses kaubanduses tõuaretuseks kasutatavate lammaste ja kitsede kohta, ning erikorda nimetatud loomade uurimise kohta, mis on sätestatud nõukogu 28. jaanuari 1991. aasta direktiivis 91/68/EMÜ loomatervishoiu kohta ühendusesiseses lamba- ja kitsekaubanduses. ⁽³⁾
- (12) Loomatervishoiunõuded tõuaretuseks ette nähtud lammaste ja kitsede importimisel ühendusse on sätestatud otsuses 79/542/EMÜ. Käesolevas otsuses sätestatud lammaste ja kitsede sperma importimiseks ette nähtud veterinaarsertifikaatide näidiste puhul tuleks võtta arvesse ka neid nõudeid.
- (13) Teatavad lammaste ja kitsede nakkushaigused levivad sperma kaudu. Seepärast tuleb kõnealuste haiguste kindlakstegemiseks teha loomadele enne spermakogumist ja selle ajal spermadoonorite liikumist kajastavate erikavade kohaselt teatavaid loomade tervislikku seisundit käsitlevaid uuringuid. Kõnealused uuringud ja erikavad peaksid vastama rahvusvahelistele standarditele ja selle tõttu peaksid olema ka nimetatud käesolevas otsuses sätestatud lammaste ja kitsede sperma importimiseks ette nähtud veterinaarsertifikaatide näidistes.
- (14) Arvesse tuleb võtta ka Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2001. aasta määruse (EÜ) nr 999/2001 (millega sätestatakse teatavate transmissiivsete spongioossete entsefalopaatiate vältimise, kontrolli ja likvideerimise eeskirjad) ⁽⁴⁾ ning komisjoni 31. märtsi 2006. aasta määruse (EÜ) nr 546/2006 (millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 999/2001 seoses skreipi kontrollimise programme ja lisatagatistega, lubatakse erandeid otsuse 2003/100/EÜ teatavatest nõuetest ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1874/2003) ⁽⁵⁾ sätteid.
- (15) Direktiivi 92/65/EMÜ D lisa III ja IV peatükis sätestatakse munarakkude ja embrüote kogumise, töötlemise, ladustamise ja vedamise sanitaartingimused ja emaste doonorloomade suhtes kohaldatavad tervishoiunõuded. Siiski on käesolevas otsuses vaja sätestada lisatagatised, eelkõige embrüokogumisrühmade veterinaarjärelevalve kohta.
- (16) Ühenduse õigusaktide selguse huvides on käesolevas otsuses asjakohane sätestada nende kolmandate riikide ja heakskiidetud seemendusjaamade loetelu, kust liikmesriigid peavad lubama importida ühendusse lammaste ja kitsede spermat, nende kolmandate riikide ja heakskiidetud embrüokogumisrühmade loetelu, kust liikmesriigid peavad lubama importida ühendusse kõnealuste loomaliikide munarakke ja embrüoid, ning kõnealuse impordiga seotud sertifitseerimise nõuded eesmärgiga kõik need nõuded ühte akti koguda.

⁽¹⁾ Vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 32.

⁽²⁾ <http://circa.europa.eu/irc/sanco/vets/info/data/semen/semen.html>

⁽³⁾ EÜT L 46, 19.2.1991, lk 19. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2006/104/EÜ (ELT L 363, 20.12.2006, lk 352).

⁽⁴⁾ EÜT L 147, 31.5.2001, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 571/2008 (ELT L 161, 20.6.2008, lk 4).

⁽⁵⁾ ELT L 94, 1.4.2006, lk 28.

- (17) Käesoleva otsuse kohaldamisel tuleb võtta arvesse teatavaid sertifitseerimisnõudeid, mis on sätestatud nõukogu ja komisjoni 4. aprilli 2002. aasta otsusega 2002/309/EÜ, Euratom⁽¹⁾ (teadus- ja tehnikakoostöö kokkuleppe osas), heaks kiidetud Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise põllumajandustoodetega kauplemise kokkuleppe⁽²⁾ 11. lisa 2. liite IX peatüki B osa punktis 7b. Šveitsist ühendusse toodavate lammaste ja kitsede sperma, munarakkude ja embrüote saadetiste sertifikaatide puhul tuleks seetõttu kohaldada komisjoni 19. septembri 1995. aasta otsust 95/388/EÜ, milles määratakse kindlaks ühendusesisesel lammaste ja kitsede sperma, munarakkude ja embrüotega kauplemisel kasutatavate veterinaarsertifikaatide näidis,⁽³⁾ ning kasutada kõnealuses otsuses sätestatud sertifikaate.
- (18) Käesoleva otsuse kohaldamisel tuleks võtta arvesse sertifitseerimise erinõudeid ja veterinaarsertifikaatide näidiseid, mida võidakse koostada vastavalt Euroopa Ühenduse ja Kanada valitsuse vahel sõlmitud kokkuleppele (mis käsitleb elusloomade ja loomsete toodetega kauplemisel inimeste ja loomade tervise kaitseks võetavaid sanitaarmedeid),⁽⁴⁾ mis on heaks kiidetud nõukogu otsusega 1999/201/EÜ.⁽⁵⁾
- (19) Käesoleva otsuse kohaldamisel tuleks võtta arvesse sertifitseerimise erinõudeid ja veterinaarsertifikaatide näidiseid, mida võidakse koostada vastavalt Euroopa Ühenduse ja Uus-Meremaa valitsuse vahel sõlmitud kokkuleppele (mis käsitleb elusloomade ja loomsete toodetega kauplemisel inimeste ja loomade tervise kaitseks võetavaid sanitaarmedeid),⁽⁶⁾ mis on heaks kiidetud nõukogu otsusega 97/132/EÜ.⁽⁷⁾
- (20) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Sperma importimine

Liikmesriigid lubavad importida lammaste ja kitsede spermat, mis on kogutud kolmandas riigis ja tunnustatud seemendusjaamas, mis on kantud I lisa loetelusse, ning mis vastab loomatervishoiu nõuetele, mis on sätestatud veterinaarsertifikaadi näidises II lisas.

Artikkel 2

Embrüote ja munarakkude importimine

Liikmesriigid lubavad importida lammaste ja kitsede munarakke ja embrüoid, mis on kogutud kolmandas riigis ja tunnustatud embrüokogumisrühma poolt, mis on kantud III lisa loetelusse, ning mis vastavad loomatervishoiu nõuetele, mis on sätestatud veterinaarsertifikaadi näidises IV lisas.

Artikkel 3

Kohaldatavus

Käesolevat otsust kohaldatakse alates 1. septembrist 2008.

Artikkel 4

Adressaadid

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 22. juuli 2008

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Androulla VASSILIOU

⁽¹⁾ EÜT L 114, 30.4.2002, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 114, 30.4.2002, lk 132.

⁽³⁾ EÜT L 234, 3.10.1995, lk 30. Otsust on muudetud otsusega 2005/43/EÜ (ELT L 20, 22.1.2005, lk 34).

⁽⁴⁾ EÜT L 71, 18.3.1999, lk 3.

⁽⁵⁾ EÜT L 71, 18.3.1999, lk 1.

⁽⁶⁾ EÜT L 57, 26.2.1997, lk 5.

⁽⁷⁾ EÜT L 57, 26.2.1997, lk 4. Otsust on muudetud otsusega 1999/837/EÜ (EÜT L 332, 23.12.1999, lk 1).

I LISA

Loetelu kolmandatest riikidest ja tunnustatud seemendusjaamadest, kust liikmesriigid lubavad importida lammaste ja kitsede spermat

ISO kood	Kolmanda riigi nimi	Seemendusjaama loa number	Seemendusjaama nimi	Seemendusjaama aadress	Tunnustamise kuupäev	Märkused	
						Territooriumi kirjeldus (vajaduse korral)	Lisatagatised
AU	Austraalia						II lisas esitatud sertifikaadi punktides II.4.8 ja II.4.9 sätestatud lisatagatised, mis käsitlevad uuringuid, on kohustuslikud.
CA	Kanada					Otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) I lisa 1. osas määratletud territoorium.	II lisas esitatud sertifikaadi punktis II.4.8 sätestatud lisatagatis, mis käsitleb uuringuid, on kohustuslik.
CH	Šveits						
CL	Tšiili						
GL	Gröönimaa						
HR	Horvaatia						
IS	Island						
NZ	Uus-Meremaa						
PM	Saint-Pierre ja Miquelon						
US	Ameerika Ühendriigid						II lisas esitatud sertifikaadi punktis II.4.8 sätestatud lisatagatis, mis käsitleb uuringuid, on kohustuslik.

Märkused

<p>a) Veterinaarsertifikaadi koostab eksportiv riik II lisas esitatud näidise alusel. Veterinaarsertifikaadid sisaldavad näidisel olevas numbrilises järjekorras kinnitusi, mida nõutakse kõikide kolmandate riikide puhul, ja vajaduse korral lisatagatisi, mida nõutakse eksportiva kolmanda riigi puhul, nagu osutatud I lisas.</p>	<p>f) Sertifikaadi originaali peab täitma ja allkirjastama ametlik veterinaararst viimasel tööpäeval enne partii laadimist ühendusse eksportimiseks. Nii toimides tagavad eksportiva riigi pädevad asutused, et järgitakse sertifikaadi väljaandmise põhimõtteid, mis vastavad nõukogu direktiivis 96/93/EÜ sätestatud põhimõtetele.</p>
<p>Kui sihtriigiks olev ELi liikmesriik seda nõuab, kantakse veterinaarsertifikaadi originaalvormi ka sertifitseerimise lisanõuded.</p>	<p>Allkirja värv peab erinema teksti värvist. Sama reegel kehtib ka pitserte kohta, mis ei ole reljeefpitsered või vesimärgid.</p>
<p>b) Sertifikaadi originaal on ühel lehel, mis on kahepoolne, aga kui teksti on rohkem, on sertifikaat sellisel kujul, et kõik vajalikud lehed kuuluvad ühtsesse tervikusse, mis on jagamatu.</p>	<p>g) Sertifikaadi originaal peab olema saadetisega kaasas kuni ELi piiripunkti jõudmiseni.</p>
<p>c) See koostatakse vähemalt ühes selle ELi liikmesriigi ametlikus keeles, kus toimub piirikontroll, ning vähemalt ühes sihtkohaks oleva ELi liikmesriigi keeles. Kõnealused liikmesriigid võivad lubada oma riigikeele asemel muude ühenduse keelte kasutamist, millele vajaduse korral lisatakse ametlik tõlge.</p>	<p>h) Sertifikaat kehtib 10 päeva alates selle väljaandmise kuupäevast. Laevaga vedamise korral pikendatakse kehtivusaega laeval viibitud aja võrra.</p>
<p>d) Kui saadetise osade identifitseerimise otstarbel (sertifikaadi näidise punkti I.28 loend) lisatakse sertifikaadile lisalehti, käsitatakse ka neid lehti sertifikaadi originaali osadena, kui sertifikaati väljastav ametlik veterinaararst annab igale lehele oma allkirja ja paneb pitseri.</p>	<p>i) Spermat ja munarakke/embrüoid ei veeta koos ühes mahutis munarakkude/embrüote või spermaga, mille sihtkoht ei ole Euroopa Ühenduses või mis on madalama tervisestaatusega.</p>
<p>e) Kui sertifikaat koos punktis d osutatud lisalehtedega koosneb rohkem kui ühest lehest, märgitakse iga lehe alaossa leheküljenumber (<i>leheküljenumber/lehekülgede koguarv</i>) ja ülaossa sertifikaadi koodnumber, mille on määranud pädev asutus.</p>	<p>j) Euroopa Ühendusse vedamise ajal peab mahuti jääma suletuks ja plomm avamata.</p>
	<p>k) Sertifikaadi viitenumbri lahtritesse I.2 ja II.a märkimiseks väljastab pädev asutus.</p>

II LISA

Veterinaarsertifikaadi näidis lammaste ja kitsede sperma importimiseks

RIIK

Veterinaarsertifikaat impordiks ELi

I osa: Väljasaadetava partii andmed	I.1. Kauba saatja		I.2. Sertifikaadi viitenumber		I.2.a	
	Nimi					
	Aadress		I.3. Pädev keskasutus			
	Tel-nr		I.4. Pädev kohalik asutus			
	I.5. Kauba saaja		I.6. ELis partii eest vastutav isik			
	Nimi		Nimi			
	Aadress		Aadress			
	Sihtnummer		Sihtnummer			
	Tel-nr		Tel-nr			
	I.7. Päritoluriik		ISO kood	I.8. Päritolupiirkond		Kood
I.9. Sihtriik		ISO kood	I.10. Sihtpiirkond		Kood	
I.11. Päritolukoht		Tunnustamise number		I.12. Sihtkoht		
Nimi				Nimi		
Aadress				Aadress		
Nimi		Tunnustamise number		Sihtnummer		
Aadress						
Nimi		Tunnustamise number				
Aadress						
I.13. Laadimiskoht		I.14. Väljumiskuupäev				
I.15. Transpordivahend		I.16. ELi sisenemise piiripunkt				
Lennuk <input type="checkbox"/>		Laev <input type="checkbox"/>		Raudteevagun <input type="checkbox"/>		
Mootorsõiduk <input type="checkbox"/>		Muu <input type="checkbox"/>				
Identifitseerimistunnused:		I.17.				
Viited dokumentidele:						
I.18. Kauba kirjeldus		I.19. Kauba kood (HS kood)		05 11 99 90		
				I.20. Kogus		
I.21.		I.22. Pakendite arv				
I.23. Konteineri number/plommi number		I.24.				
I.25. Kaubale antud kinnitus järgmisel eesmärgil						
Kunstlik reproduktsioon <input type="checkbox"/>						
I.26. Transiidiks kolmandasse riiki ELi kaudu <input type="checkbox"/>		I.27. Impordiks või ELi sisenemiseks <input type="checkbox"/>				
Kolmas riik		ISO kood				
I.28. Kauba identifitseerimine						
Liigid (Teaduslik nimetus)		Märgistus		Keskuse loanumber		
				Kogus		

RIIK		Lammaste ja kitsede sperma		
II. Terviseeteave		II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.	
Mina, allakirjutanu, ametlik veterinaararst, kinnitan, et:				
II osa: Sertifitseerimine	II.1.	eksportivas riigis	(eksportiva riigi nimi) ⁽²⁾	
	II.1.1.	ei ole esinenud veiste katku, väikemäletsejaliste katku, lammaste ja kitsede rõugeid, kitsede nakkavat pleuropneumooniat ega riffi oru palavikku 12 kuu jooksul vahetult enne eksporditava sperma kogumist ja kuni kõnealuse sperma lähetuskuupäevani ning sama aja jooksul ei ole tehtud vaktsineerimist kõnealuste haiguste vastu;		
	II.1.2.	ei ole esinenud suu- ja sõrataudi 12 kuu jooksul vahetult enne eksporditava sperma kogumist ja kuni kõnealuse sperma lähetuskuupäevani ning sama aja jooksul ei ole tehtud vaktsineerimist kõnealuse haiguse vastu;		
	II.2.	seemendusjaam, kus eksporditav sperma koguti ja kus spermat säilitati,		
	II.2.1.	vastab direktiivi 92/65/EMÜ D lisa I peatüki I osas sätestatud nõuetele;		
	II.2.2.	tegutseb ja seda kontrollitakse vastavalt direktiivi 92/65/EMÜ D lisa I peatüki II osas sätestatud tingimustele.		
	II.3.	seemendusjaamas viibivad lambad/kitsed ⁽¹⁾ on		
	II.3.1.	enne saabumist karantiiniruumidesse, mida kirjeldatakse punktis II.3.2,		
	⁽¹⁾ / ⁽⁴⁾ kas	II.3.1.1.	toodud punktis I.8 kirjeldatud territooriumilt, mis on ametlikult tunnustatud brutselloosist (<i>B. melitensis</i>) vabaks ning	
	⁽¹⁾ või	II.3.1.1.	neid on peetud majandis, mis on saanud ja säilitanud ametliku brutselloosist (<i>B. melitensis</i>) vaba majandi staatuse kooskõlas direktiiviga 91/68/EMÜ, ning]	
⁽¹⁾ või	II.3.1.1.	on pärit majandist, kus ühelgi brutselloosile (<i>B. melitensis</i>) vastuvõtlikul loomal ei ole ilmnenud viimase 12 kuu jooksul ühtegi kliinilist ega muud nimetatud haiguse nähtu, kus ühtegi kitse ega lammast ei ole vaktsineeritud selle haiguse vastu, välja arvatud loomad, keda on vaktsineeritud rohkem kui kaks aastat tagasi vaktsiiniga Rev. 1, ja kõikidele üle kuue kuu vanustele lammastele ja kitsedele on tehtud vähemalt kaks uuringut, ⁽³⁾ mis on andnud negatiivse tulemuse mõlema proovi puhul, mis on võetud (kuupäev) ja (kuupäev), vähemalt kuuekuulise vaheajaga, kusjuures teine proov on võetud 30 päeva jooksul enne karantiiniruumidesse sisenemist, ning]		
		loomi ei ole varem peetud halvema staatusega majandis;		
	II.3.1.2.	neid on vähemalt 60 päeva järjest peetud majandis, kus viimase 12 kuu jooksul ei ole diagnoositud ühtegi nakkava epididümiidi (<i>Brucella ovis</i>) juhtu,		
⁽¹⁾ ja		[ja lammastele on tehtud 60 päeva jooksul enne karantiiniruumidesse viimist punktis II.3.2 kirjeldatud komplemendi sidumise test või mis tahes muu dokumenteeritud samaväärse spetsiifilisuse ja tundlikkusega test nakkava epididümiidi avastamiseks tulemusega alla 50 RÜ/ml;]		
	II.3.1.3.	mulle teadaolevalt ja omaniku kirjaliku avalduse kohaselt ei ole loomad pärit sellisest majandist ega ole puutunud kokku loomadega sellisest majandist, kus oleks kliiniliselt avastatud mis tahes haigust järgnevas nimetatud haigustest nimetatud ajavahemike jooksul enne loomade karantiiniruumidesse toomist, nagu kirjeldatud punktis II.3.2:		
	a)	viimase kuue kuu jooksul lammaste või kitsede nakkavat agalaktiat (<i>Mycoplasma agalactiae</i> , <i>Mycoplasma capricolum</i> , <i>Mycoplasma mycoides</i> var. <i>mycoides</i> „suur koloonia“);		
	b)	viimase 12 kuu jooksul paratuberkuloosi ega juustjat lümfadeniiti;		
	c)	viimase kolme aasta jooksul pulmonaarset adenomatoosi ning		
⁽¹⁾ kas	[d)	viimase kolme aasta jooksul lammastel maedi-visnat või kitsedel viiruslikku artriiti/entsefaliiti;]		
⁽¹⁾ või	[d)	lammastel maedi-visnat või kitsedel viiruslikku artriiti/entsefaliiti viimase 12 kuu jooksul, ning kõik nakatunud loomad hukati ja ülejäänud loomade puhul saadi kahel vähemalt kuuekuulise vahega tehtud testil negatiivsed tulemused;]		
	II.3.1.4.	mis on kaasatud punktis II.3.1.3 nimetatud haigustest teatamise ametlikku süsteemi;		

II.3.2. läbinud vähemalt 28päevase karantiiniperioodi ja selle perioodi jooksul ning vähemalt 21 päeva pärast karantiiniruumidesse toomist läbinud negatiivsete tulemustega nõutavad uuringud, mis on tehtud laboratooriumis, mida on tunnustanud eksportiva riigi pädev asutus, järgmiste haiguste suhtes:

- brutselloos (*Brucella melitensis*) vastavalt direktiivi 91/68/EMÜ C lisale;
- lammaste epididümiit (*Brucella ovis*), ainult lammaste puhul, vastavalt direktiivi 91/68/EMÜ D lisale või mis tahes muule dokumenteeritud samaväärse spetsiifilisuse ja tundlikkusega testile;
- lammaste Borderi haigus;

II.3.3. on vähemalt üks kord aastas korrapäraselt läbinud negatiivsete tulemustega uuringud järgmiste haiguste suhtes:

- brutselloos (*Brucella melitensis*), vastavalt direktiivi 91/68/EMÜ C lisale;
- lammaste epididümiit (*Brucella ovis*), vastavalt direktiivi 91/68/EMÜ D lisale või mis tahes muule dokumenteeritud samaväärse spetsiifilisuse ja tundlikkusega testile; ainult lammaste puhul;

II.4. eksporditav sperma on kogutud jääradelt/sokkudel: ⁽¹⁾

II.4.1. kellel ei ole sperma võtmise päeval kliinilisi haigustunnuseid;

⁽¹⁾ keda kas [II.4.2. ei ole vaktsineeritud suu- ja sõrataudi vastu 12 kuu jooksul enne sperma kogumist;]

⁽¹⁾ või [II.4.2. keda on vaktsineeritud ajavahemikus 7 kuni 12 kuud enne sperma kogumist suu- ja sõrataudi vastu; seejuures on vähemalt 5 protsendil (vähemalt viis kõrt) igast kogumist tehtud suu- ja sõrataudi viiruse isolatsiooni test, mille tulemused olid negatiivsed;]

II.4.3. keda on peetud tunnustatud seemendusjaamas järjest vähemalt 30 päeva vahetult enne sperma kogumist, kui tegemist on värskel sperma koguga;

II.4.4. kellel ei ole toimunud loomulikke paaritust pärast karantiiniruumidesse viimist vastavalt punkti II.3.2 kirjeldusele ja kuni sperma kogumise päevani, see päev kaasa arvatud;

II.4.5. keda on peetud tunnustatud seemendusjaamades,

II.4.5.1. kus ei ole esinenud suu- ja sõrataudi vähemalt kolm kuud enne sperma kogumist ja 30 päeva pärast kogumist või, värskel sperma puhul, kuni lähetamise kuupäevani ning mille ümber ei ole 10 km raadiuses vähemalt 30 päeva jooksul enne sperma kogumist esinenud suu- ja sõrataudi;

II.4.5.2. kus ei ole esinenud brutselloosi (*B. melitensis*), nakkavat epididümiiti (*B. ovis*), siberi katku ega marutaudi ajavahemikus 30 päeva enne sperma kogumist kuni 30 päeva pärast kogumist või, värskel sperma korral, kuni sperma lähetamise päevani;

⁽¹⁾ kas [II.4.6. kes on olnud eksportivas riigis vähemalt kuus kuud vahetult enne eksporditava sperma kogumist;]

⁽¹⁾ või [II.4.6. keda on peetud eksportivas riigis vähemalt 30 päeva enne sperma kogumist ja kes on imporditud ⁽²⁾ vähem kui kuus kuud enne sperma kogumist ja kes vastasid loomatervishoiu nõuetele, mida kohaldatakse doonorite suhtes, kelle sperma on ette nähtud ühendusse eksportimiseks;]

⁽¹⁾ kas [II.4.7. keda on peetud vähemalt 60 päeva enne sperma kogumist ja sperma kogumise ajal riigis või piirkonnas, kus ei ole ilmnenu lammaste katarraalset palavikku;]

⁽¹⁾ või [II.4.7. keda on peetud vähemalt 60 päeva enne sperma kogumist ja sperma kogumise ajal riigis või piirkonnas, kus oli samal ajal lammaste katarraalse palaviku viirusest vaba hooaeg;]

⁽¹⁾ või [II.4.7. keda on peetud lammaste katarraalset palaviku tekitavate *Culicoides*'i liiki kuuluvate putukate eest kaitstult vähemalt 60 päeva enne sperma kogumist ja sperma kogumise ajal;]

⁽¹⁾ või [II.4.7. kellele on ajavahemikus 21 kuni 60 päeva pärast sperma kogumise päeva võetud proovist tehtud maismaaloomade diagnostiliste uuringute ja vaktsiinide käsiraamatu järgi seroloogiline test lammaste katarraalse palaviku viiruse rühma antikehade tuvastamiseks, mille tulemus oli negatiivne;]

⁽¹⁾ või [II.4.7. kellele on maismaaloomade diagnostiliste uuringute ja vaktsiinide käsiraamatu järgi sperma kogumise päeval ja vähemalt iga 7 päeva järel võetud vereproovist (viiruse isolatsiooni test) või vähemalt iga 28 päeva järel võetud vereproovist (PCRi meetod) tehtud lammaste katarraalse palaviku tekitaja määramise uuring ja saadud negatiivsed tulemused ning keda on kaitstud lammaste katarraalse palaviku tekitajate *Culicoides*'i liiki kuuluvate putukate eest sperma kogumise ajal;]

(¹) kas [II.4.8. keda on peetud eksportivas riigis, (⁵) kus ametlikel andmetel ei esine episootilist hemorraagiat;]

(¹) või [II.4.8. keda on peetud eksportivas riigis, (⁵) kus ametlikel andmetel esineb järgmisi episootilise hemorraagia serotüüpe: , ning kellele on tunnustatud laboratooriumis kõikide eespool nimetatud episootilise hemorraagia serotüüpide suhtes tehtud uuringud kuni 12 kuulise vahega võetud kahest vereproovist, üks enne ja teine vähemalt 21 päeva pärast sperma kogumist, agargeeli immuundifusiooni testiga või võistleva ensüümse immunosorbenttestiga (⁶) ja viiruse neutralisatsiooni testiga ning saadud negatiivsed tulemused;]

(¹) kas [II.4.9. keda on peetud eksportivas riigis, (⁵) kus ametlikel andmetel ei esine Akabane viirust ega Aino viirust;]

(¹) või [II.4.9. keda on peetud eksportivas riigis (⁵) ning kellele on tunnustatud laboratooriumis Akabane viiruse ja Aino viiruse suhtes tehtud uuringud agargeeli immuundifusiooni testiga ja seerumi neutralisatsiooni testiga kuni 12kuulise vahega võetud kahest vereproovist, üks enne ja teine vähemalt 21 päeva pärast sperma kogumist, ning saadud negatiivsed tulemused;]

II.5. eksporditav sperma

II.5.1. on kogutud pärast kuupäeva, mil eksportiva riigi pädev asutus on seemendusjaama tunnustanud;

II.5.2. on töödeldud, säilitatud ja transporditud tingimustes, mis vastavad direktiivi 92/65/EMÜ D lisa III peatükis sätestatud korrale;

(¹) kas [II.5.3. vastab määruse (EÜ) nr 999/2001 VIII lisa A peatüki I osas sätestatud nõuetele.]

(¹) või [II.5.3. vastab määruse (EÜ) nr 999/2001 VIII lisa A peatüki I osas sätestatud nõuetele ning on ette nähtud liikmesriikidele, kus osaliselt või kogu territooriumi ulatuses kehtivad määruse (EÜ) nr 999/2001 VIII lisa A peatüki I osa punktis b või c esitatud sätted ja doonorloomad vastavad skreipi osas kõnealuses punktis osutatud programmidega ette nähtud tagatistele ja sihtkohaks olevate ELi liikmesriikide nõutud tagatistele.](⁷)

Märkused

I osa

— Lahter I.8: märkida territooriumi kood vastavalt otsuse 2008/635/EÜ I lisale.

— Lahter I.11: päritolukoha all peetakse silmas seemendusjaama, mis on kantud otsuse 2008/635/EÜ I lisa loetelusse ja kust sperma pärineb.

— Lahter I.22: pakendite arv vastab mahutite arvule.

— Lahter I.23: konteineri identifitseerimistunnus ja plommi number.

— Lahter I.28: Liik: valida sobiv, kas „*Ovis aries*” või „*Capra hircus*”.

Identifitseerimistunnus vastab doonorloomade identifitseerimistunnusele ja sperma kogumise kuupäevale.

Üksuse (kogumisüksuse) lo number: vastab sellele seemendusjaamale, mis on kantud otsuse 2008/635/EÜ I lisa loetelusse ja kust sperma pärineb.

II osa

(¹) Mittevajalik maha tõmmata.

(²) Riigid, mis on loetletud otsuse 2008/635/EÜ I lisas.

(³) Uuringuid tehakse vastavalt direktiivi 91/68/EMÜ C lisale.

(⁴) Üksnes territooriumi puhul, mis on märgitud kirjega „V” nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (EÜT L 146, 14.6.1979, lk 15) (viimati muudetud kujul) I lisa 1. osa 6. veerus.

(⁵) Vt märkust asjaomase eksportiva riigi kohta otsuse 2008/635/EÜ I lisas.

(⁶) Episootilise hemorraagia viiruse diagnostiliste uuringute standardeid on kirjeldatud maismaaloomade diagnostiliste uuringute ja vaktsiinide käsiraamatu lammaste katarraalse palaviku peatükis.

(⁷) Lisatagatised, mis on sätestatud määruse (EÜ) nr 546/2006 (ELT L 94, 1.4.2006, lk 28) artiklis 2.

— Allkirja ja pitseri värv peab erinema teksti värvist.

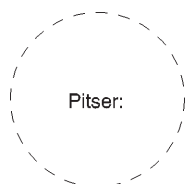
Ametlik veterinaararst

Nimi (suurtähtedega):

Kvalifikatsioon ja ametinimetus:

Kuupäev:

Allkiri:



III LISA

Loetelu kolmandatest riikidest ja tunnustatud embriokogumisrühmadest, kust liikmesriigid lubavad impordida lammaste ja kitsede munarakke ja embrionid

ISO kood	Kolmanda riigi nimi	Rühma loanumber	Rühma nimi	Rühma aadress	Rühma tunnustamise kuupäev	Märkused	
						Territooriumi kirjeldus (vajaduse korral)	Lisatagatised
AU	Austraalia						IV lisas esitatud sertifikaadi punktides II.5.1 ja II.5.2 sätestatud lisatagatised, mis käsitlevad uuringuid, on kohustuslikud.
CA	Kanada					Otsuse 79/542/EMÜ I lisa 1. osas määratletud territoorium	IV lisas esitatud sertifikaadi punktis II.5.2 sätestatud lisatagatis, mis käsitleb uuringuid, on kohustuslik.
CH	Šveits						
CL	Tšiili						
GL	Gröönimaa						
HR	Horvaatia						
IS	Island						
NZ	Uus-Meremaa						
PM	Saint-Pierre ja Miquelon						
US	Ameerika Ühendriigid						IV lisas esitatud sertifikaadi punktis II.5.2 sätestatud lisatagatis, mis käsitleb uuringuid, on kohustuslik.

Märkused

<p>a) Veterinaarsertifikaadi koostab eksportiv riik IV lisas esitatud näidise alusel. Veterinaarsertifikaat sisaldab näidisel olevas numbrilises järjekorras kinnitusi, mida nõutakse kõikide kolmandate riikide puhul, ja vajaduse korral lisatagatise, mida nõutakse eksportiva kolmanda riigi puhul, nagu osutatud III lisas.</p> <p>Kui sihtriigiks olev ELi liikmesriik seda nõuab, kantakse veterinaarsertifikaadi originaalvormi ka lisanõuded.</p> <p>b) Sertifikaadi originaal on ühel lehel, mis on kahepoolne, aga kui teksti on rohkem, on sertifikaat sellisel kujul, et kõik vajalikud lehed kuuluvad ühtsesse tervikusse, mis on jagamatu.</p> <p>c) See koostatakse vähemalt ühes selle ELi liikmesriigi ametlikus keeles, kus toimub piirikontroll, ning vähemalt ühes sihtkohaks oleva ELi liikmesriigi keeles. Kõnealused liikmesriigid võivad lubada oma riigikeele asemel muude ühenduse keelte kasutamist, millele vajaduse korral lisatakse ametlik tõlge.</p> <p>d) Kui saadetise osade identifitseerimise otstarbel (sertifikaadi näidise punkti I.28 loend) lisatakse sertifikaadile lisalehti, käsitatakse ka neid lehti sertifikaadi originaali osadena, kui sertifikaati väljastav ametlik veterinaararst annab igale lehele oma allkirja ja paneb pitseri.</p> <p>e) Kui sertifikaat koos punktis d osutatud lisalehtedega koosneb rohkem kui ühest lehest, märgitakse iga lehe alaossa leheküljenumber (<i>leheküljenumber/lehekülgede koguarv</i>) ja ülaossa sertifikaadi koodnumber, mille on määranud pädev asutus.</p>	<p>f) Sertifikaadi originaali peab täitma ja allkirjastama ametlik veterinaararst viimasel tööpäeval enne partii laadimist ühendusse eksportimiseks. Nii toimides tagavad eksportiva riigi pädevad asutused, et järgitakse sertifikaadi väljaandmise põhimõtteid, mis vastavad nõukogu direktiivis 96/93/EÜ sätestatud põhimõtetele.</p> <p>Allkirja värv peab erinema teksti värvist. Sama reegel kehtib ka pitserte kohta, mis ei ole reljeefpitsersed või vesimärgid.</p> <p>g) Sertifikaadi originaal peab olema saadetisega kaasas kuni ELi piiripunkti jõudmiseni.</p> <p>h) Sertifikaat kehtib 10 päeva alates selle väljaandmise kuupäevast. Laevaga vedamise korral pikendatakse kehtivusaega laeval viibitud aja võrra.</p> <p>i) Munarakke/embrüoid ja spermat ei veeta koos ühes mahutis munarakkude/embrüote või spermaga, mille sihtkoht ei ole Euroopa Ühenduses või mis on madalama tervisestaatusega.</p> <p>j) Euroopa Ühendusse vedamise ajal peab mahuti jääma suletuks ja plomm avamata.</p> <p>k) Sertifikaadi viitenumbri lahtritesse I.2 ja II.a märkimiseks väljastab pädev asutus.</p>
--	--

IV LISA

Veterinaarsertifikaadi näidis lammaste ja kitsede munarakkude ja embrüote impordimiseks

RIIK

Veterinaarsertifikaat impordiks ELi

I osa: Väljasaadetava partii andmed	I.1. Kauba saatja Nimi Aadress Tel		I.2. Sertifikaadi viitenumber		I.2.a			
			I.3. Pädev keskasutus					
			I.4. Pädev kohalik asutus					
	I.5. Kauba saaja Nimi Aadress Postiindeks Tel		I.6. ELis partii eest vastutav isik Nimi Aadress Postiindeks Tel					
	I.7. Päritoluriik	ISO-kood	I.8. Päritolupiirkond	Kood	I.9. Sihtriik	ISO-kood	I.10. Sihtpiirkond	Kood
	I.11. Päritolukoht Nimi Aadress Nimi Aadress Nimi Aadress		Tunnustamise number		I.12. Sihtkoht Nimi Aadress Postiindeks			
	I.13. Laadimiskoht		I.14. Väljumiskuupäev					
	I.15. Transpordivahend Lennuk <input type="checkbox"/> Laev <input type="checkbox"/> Raudteevagun <input type="checkbox"/> Mootorsõiduk <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/> Identifitseerimistunnused: Viited dokumentidele:		I.16. ELi sisenemise piiripunkt					
			I.17.					
	I.18. Kauba kirjeldus		I.19. Kauba kood (HS-kood) 05 11 99 90		I.20. Kogus			
I.21.		I.22. Pakendite arv						
I.23. Konteineri number/plommi number		I.24.						
I.25. Kaubale antud kinnitus järgmisel eesmärgil Kunstlik reproduktsioon <input type="checkbox"/>								
I.26. Transiidiks kolmandasse riiki ELi kaudu <input type="checkbox"/> Kolmas riik		ISO-kood		I.27. Impordiks või ELi sisenemiseks <input type="checkbox"/>				
I.28. Kauba identifitseerimine								
Ligid (Teaduslik nimetus)		Kategooria	Märgistus	Rühma loanumber	Kogus			

RIIK		Lammaste ja kitsede munarakud/embrüüd	
		II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
II. Terviseteave			
Mina, allakirjutanu, ametlik veterinaararst, kinnitan, et:			
II osa: Sertifitseerimine	II.1.	eksportiv riik (eksportiva riigi nimi) (2)	
	II.1.1.	on olnud vaba veiste katkust, väikemäletsejaliste katkust, lammaste ja kitsede röugetest, kitsede nakkavast pleuropneumoniast ning rifti oru palavikust 12 kuu jooksul vahetult enne eksporditavate munarakkude/embrüote (1) kogumist ja kuni kõnealuste munarakkude/embrüote lähetuskuupäevani ning samal ajavahemikul ei ole tehtud vaktsineerimist kõnealuste haiguste vastu;	
	(1) kas	[II.1.2. on olnud munarakkude/embrüote (1) kogumisele vahetult eelnenud 12 kuu jooksul vaba suu- ja sõrataudist ning samal ajavahemikul ei ole tehtud vaktsineerimist kõnealuse haiguse vastu;]	
	(1) või	[II.1.2. ei ole munarakkude/embrüote (1) kogumisele vahetult eelnenud 12 kuu jooksul olnud vaba suu- ja sõrataudist ja/või on seal eespool nimetatud ajavahemikul tehtud vaktsineerimist suu- ja sõrataudi vastu ja doonoritena kasutatavad emasloomad on pärit majanditest, kus loomi ei ole vaktsineeritud kõnealuse haiguse vastu ajavahemikul kuni 30 päeva enne kogumist ning mitte ühelgi vastuvõtlikul liigil ei ole esinenud suu- ja sõrataudi kliinilisi nähte ajavahemikul 30 päeva enne ja 30 päeva pärast embrüote/munarakkude (1) kogumist ja kogumisel ei läbistatud munarakkude/embrüote (1) läbipaistvat vöödet;]	
	II.2.	eksporditavad munarakud/embrüüd (1)	
	II.2.1.	on kogutud ja neid on töödeldud sellistes tööruumides, mille ümber 10 km raadiuses ajavahemikul kuni 30 päeva enne kogumist ei esinenud suu- ja sõrataudi, vesikulaarset stomatiiti ega rifti oru palavikku;	
	II.2.2.	on olnud ladustatud sellistes tööruumides, mille ümber 10 km raadiuses ajavahemikul alates kogumisest kuni 30 päeva pärast kogumist ei esinenud suu- ja sõrataudi, vesikulaarset stomatiiti ega rifti oru palavikku;	
	II.3.	embrüokogumiserühm, mida nimetatakse punktis I.11:	
	II.3.1.	on pädevalt asutuselt saanud tunnustuse lammaste ja kitsede munarakkude/embrüote (1) ekspordimiseks Euroopa Ühendusse;	
	II.3.2.	on kogunud, töödeldud, säilitanud ja transportinud ekspordimiseks ette nähtud munarakke/embrüoid (1) vastavalt direktiivi 92/65/EMÜ D lisa III peatükile;	
II.3.3.	ametlik veterinaararst kontrollib embrüokogumiserühma vähemalt kaks korda aastas;		
II.4.	emased doonorloomad:		
(1) kas	[II.4.1. neid on peetud vähemalt 60 päeva enne munarakkude/embrüote kogumist ja kogumise ajal riigis või piirkonnas, kus ei ilmnenud lammaste katarraalset palavikku;]		
(1) või	[II.4.1. on peetud piirkonnas, kus oli samal ajal lammaste katarraalse palaviku viirusest vaba hooaeg;]		
(1) või	[II.4.1. on peetud lammaste katarraalset palavikku tekitavate <i>Culicoides</i> liiki kuuluvate putukate eest kaitstult vähemalt 60 päeva enne munarakkude/embrüote (1) kogumist ja selle ajal;]		
(1) või	[II.4.1. neile on ajavahemikus 21 kuni 60 päeva pärast munarakkude/embrüote kogumise päeva tehtud maismaaloomade diagnostiliste uuringute ja vaktsiinide käsiraamatu järgi seroloogiline test lammaste katarraalse palaviku viiruse rühma antikehade määramiseks, mille tulemus oli negatiivne;]		
(1) või	[II.4.1. neile on maismaaloomade diagnostiliste uuringute ja vaktsiinide käsiraamatu järgi tehtud munarakkude/embrüote (1) kogumise päeval või tapapäeval võetud vereproovist lammaste katarraalse palaviku tekitaja uuring ja saadud negatiivsed tulemused;]		
II.4.2.	mulle teadaolevalt ja omaniku kirjaliku avalduse kohaselt ei ole need loomad pärit majandist ega ole puutunud kokku loomadega sellisest majandist, kus oleks kliiniliselt avastatud mis tahes haigust järgmistest haigustest nimetatud ajavahemike jooksul enne eksporditavate munarakkude/embrüote (1) kogumist:		
a)	viimase kuue kuu jooksul lammaste või kitsede nakkavat agalaktiat (<i>Mycoplasma agalactiae</i> , <i>Mycoplasma capricolum</i> , <i>Mycoplasma mycoides</i> var. <i>mycoides</i> „suur koloonia“);		
b)	viimase 12 kuu jooksul paratuberkuloosi ega juustjat lümfadeniiti;		

	c)	viimase kolme aasta jooksul pulmonaarset adenomatoosi ning
(¹) kas	[d)	viimase kolme aasta jooksul lammastel maedi-visnat või kitsede viiruslikku artriiti/entsefaliiti;]
(¹) või	[d)	[lammastel maedi-visnat või kitsedel viiruslikku artriiti/entsefaliiti viimase 12 kuu jooksul, ning kõik nakatunud loomad hukati ja ülejäänud loomade puhul saadi kahel vähemalt kuuekuulise vahega tehtud testil negatiivsed tulemused;]
II.4.3.	on kaasatud punktis II.4.2 nimetatud haigustest teatamise ametlikku süsteemi;	
II.4.4.	olid munarakkude/embrüote (¹) kogumise päeval kliiniliste haigustunnusteta;	
(¹) (⁴) kas	II.4.5.	on pärit lahtris I.8 kirjeldatud territooriumilt, mis on ametlikult tunnistatud brutselloosivabaks (<i>B. melitensis</i>), ja]
(¹) või	II.4.5.	neid on peetud majandis, mis on saanud ja säilitanud ametliku brutselloosist (<i>B. melitensis</i>) vaba majandi staatuse kooskõlas direktiiviga 91/68/EMÜ, ning]
(¹) või	II.4.5.	on pärit majandist, kus ühelgi brutselloosile (<i>B. melitensis</i>) vastuvõtlikul loomal ei ole ilmnenud viimase 12 kuu jooksul ühtegi kliinilist ega muud nimetatud haiguse nähtu, kus ühtegi kitse ega lammast ei ole vaksineeritud selle haiguse vastu, välja arvatud loomad, keda on vaksineeritud rohkem kui kaks aastat tagasi vaktsiiniga Rev. 1, ja kõikidele üle kuue kuu vanustele lammastele ja kitsedele on tehtud vähemalt kaks uuringut, (³) mis on andnud negatiivse tulemuse mõlema proovi puhul, mis on võetud (kuupäev) ja (kuupäev), vähemalt kuuekuulise vaheajaga, kusjuures teine proov on võetud 30 päeva jooksul enne munarakkude/embrüote (¹) kogumist, ning]
		loomi ei ole varem peetud madalama staatusega majandis;
(¹) kas	II.4.6.	on olnud eksportivas riigis vähemalt kuus kuud enne eksporditavate munarakkude/embrüote (¹) kogumist;]
(¹) või	II.4.6.	on olnud eksportivas riigis vähemalt 30 päeva enne munarakkude/embrüote (¹) kogumist ja on imporditud (²) vähem kui kuus kuud enne munarakkude/embrüote (¹) kogumist ja on olnud munarakkude/embrüote (¹) doonoritele munarakkude/embrüote ühendusse eksportimiseks esitatavatele tervisenõuetele vastavad;]
II.5.	Eksporditavad munarakud/embrüod: (¹)	
(¹) kas	II.5.1.	on kogutud eksportivas riigis, (⁵) kus ametlikel andmetel ei esine Akabane viirust ega Aino viirust;]
(¹) või	II.5.1.	on kogutud eksportivas riigis, (⁵) nii et läbipaistvat vöödet ei läbistatud, ja emastele doonorloomadele on tehtud seerumi neutralisatsiooni test Akabane viiruse ja Aino viiruse suhtes vereproovist, mis on võetud vähemalt 21 päeva pärast kogumist, ning testi tulemused olid negatiivsed;]
(¹) kas	II.5.2.	on kogutud eksportivas riigis, (⁵) kus ametlikel andmetel ei esine episootilist hemorraagiat;]
(¹) või	II.5.2.	on kogutud eksportivas riigis, (⁵) kus ametlikel andmetel esineb järgmisi episootilise hemorraagia serotüüpe: ning neile on agargeeli immuundifusiooni testiga või võistleva ensüümse immunosorbenttestiga (⁶) ja viiruse neutralisatsiooni testiga tehtud tunnustatud laboratooriumis uuringud kuni 12kuulise vahega võetud kahest vereproovist, üks enne ja teine vähemalt 21 päeva pärast munarakkude/embrüote (¹) kogumist, kõikide eespool nimetatud episootilise hemorraagia serotüüpide suhtes ning saadud negatiivsed tulemused;]
(¹) kas	II.5.3.	vastavad määruse (EÜ) nr 999/2001 VIII lisa A peatüki I osas sätestatud nõuetele;]
(¹) või	II.5.3.	vastavad määruse (EÜ) nr 999/2001 VIII lisa A peatüki I osas sätestatud nõuetele ning on ette nähtud liikmesriikidele, kus osaliselt või kogu territooriumi ulatuses kehtivad määruse (EÜ) nr 999/2001 VIII lisa A peatüki I osa punktis b või c esitatud sätted ja doonorloomad vastavad skreipi osas kõnealuses punktis osutatud programmidega ette nähtud tagatistele ja sihtkohaks olevate ELi liikmesriikide nõutud tagatistele;] (?)
II.6.	Eksporditavad munarakud/embrüod: (¹)	
	II.6.1.	on kogutud pärast kuupäeva, mil eksportiva riigi pädevad riigiasutused on embrüokogumisrühma tunnustanud;
	II.6.2.	neid on töödeldud ja säilitatud kooskõlas heakskiidetud tingimustega vähemalt 30 päeva vahetult pärast kogumist ja transporditud direktiivi 92/65/EMÜ D lisa III peatükis sätestatud nõuetele vastavatel tingimustel;
II.7.	embrüod on eostatud kunstliku viljastamise teel spermaga, mis pärineb vastavalt direktiivi 92/65/EMÜ artikli 11 lõikele 2 ja artikli 17 lõikele 3 tunnustatud seemendusjaamast, mis asub Euroopa Ühenduse liikmesriigis või kolmandas riigis, mis on kantud otsuse 2008/635/EÜ I lisa loetelusse; (⁶)).	

Märkused**I osa**

- Lahter I.8: märkida territooriumi kood vastavalt otsuse 2008/635/EÜ III lisale.
- Lahter I.11: päritolukoha all peetakse silmas embrüokogumisrühma, mis on kantud otsuse 2008/635/EÜ III lisa loetelusse ja kes on embrüoid kogunud, töödeldud ja säilitanud.
- Lahter I.22: pakendite arv vastab mahutite arvule.
- Lahter I.23: konteineri identifitseerimistunnus ja plommi number.
- Lahter I.28: Liik: valida sobiv, kas „*Ovis aries*” või „*Capra hircus*”.
 Kategooria: täpsustada, kas a) läbipaistev vööde läbistati või b) ei läbistatud.
 Identifitseerimistunnus vastab doonorloomade identifitseerimistunnusele ja kogumiskuupäevale.
 Rühma loanumber: vastab embrüokogumisrühmale, mis on kantud otsuse 2008/635/EÜ III lisa loetelusse ja kust munarakud/embrüod pärinevad.

II osa

- (¹) Mittevajalik maha tõmmata.
- (²) Riigid, mis on loetletud otsuse 2008/635/EÜ I lisas.
- (³) Uuringud tehakse vastavalt direktiivi 91/68/EMÜ C lisale.
- (⁴) Üksnes territooriumi puhul, mis on märgitud kirjega „V” otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) I lisa 1. osa 6. veerus.
- (⁵) Vt märkusi asjaomase eksportiva riigi kohta otsuse 2008/635/EÜ III lisa loetelus.
- (⁶) Episootilise hemorraagia viiruse diagnostiliste uuringute standardeid on kirjeldatud maismaaloomade diagnostiliste uuringute ja vaktsiinide käsiraamatu lammaste katarraalse palaviku peatükis.
- (⁷) Lisatagatised, mis on sätestatud määruse (EÜ) nr 546/2006 artiklis 2.
- (⁸) Euroopa Ühenduse õigusaktide kohaselt tunnustatud seemendusjaamade loetelu on esitatud komisjoni veebisaidil <http://circa.europa.eu/irc/sanco/vets/info/data/semen/semen.html>
- Allkirja ja pitseri värv peab erinema teksti värvist.

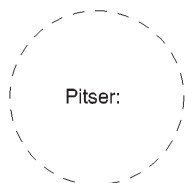
Ametlik veterinaararst

Nimi (suurtähtedega):

Kvalifikatsioon ja ametinimetus:

Kuupäev:

Allkiri:



KOMISJONI OTSUS,

22. juuli 2008,

milles esitatakse nende kolmandate riikide loetelu, millest liikmesriigid lubavad importida sigade munarakke ja embrüoid

(teatavaks tehtud numbri K(2008) 3671 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2008/636/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

spermat kooskõlas komisjoni 19. juuli 2002. aasta otsusega 2002/613/EÜ, milles sätestatakse kodusigade sperma importimise tingimused. ⁽³⁾

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 13. juuli 1992. aasta direktiivi 92/65/EMÜ (milles sätestatakse loomatervishoiu nõuded ühendusesiseseks kauplemiseks loomade, sperma, munarakkude ja embrüotega, mille suhtes ei kohaldata direktiivi 90/425/EMÜ A (I) lisas osutatud ühenduse erieeskirjades sätestatud loomatervishoiu nõudeid, ning nende impordiks ühendusse) ⁽¹⁾ eriti selle sissejuhatavat osa, artikli 17 lõike 3 punkti a ja artiklit 28,

ning arvestades järgmist:

(1) Direktiivis 92/65/EMÜ sätestatakse loomatervishoiu nõuded nende loomade, sperma, munarakkude ja embrüotega kauplemisele ning ühendusse impordile, mille suhtes ei kohaldata kõnealus ühenduse direktiivis viidatud erieeskirjades sätestatud loomatervishoiu nõudeid. Direktiiviga nähakse samuti ette, et tuleb koostada loetelu kolmandatest riikidest või nende piirkondadest, mis suudavad anda direktiivis nimetatutega samaväärseid tagatisi ja millest liikmesriigid võivad importida sigade spermat, munarakke ja embrüoid.

(2) Komisjoni 31. jaanuari 1994. aasta otsuse 94/63/EÜ (milles esitatakse kolmandate riikide loetelu, millest liikmesriigid lubavad importida lammaste, kitsede ja hobuslaste spermat, munarakke ja embrüoid ning sigade munarakke ja embrüoid) ⁽²⁾ lisa III osas on esitatud nende kolmandate riikide loetelu, kust liikmesriigid lubavad importida sigade munarakke ja embrüoid ning loetelu kolmandatest riikidest, kust on lubatud importida sigade

(3) Otsust 94/63/EÜ on mitu korda muudetud, et võtta arvesse teaduse ja tehnika uusi saavutusi. Otsust kohaldatakse praegu lammaste ja kitsede sperma, munarakkude ja embrüote suhtes ning sigade munarakkude ja embrüote suhtes.

(4) Komisjonil on kavas sätestada eraldi õigusaktiga lammaste ja kitsede sperma, munarakkude ja embrüote kolmandatest riikidest importimise suhtes kohaldatavad loomatervishoiu nõuded, sh loetelu kolmandatest riikidest, millest liikmesriigid võivad lubada kõnealuseid tooteid importida.

(5) Otsuses 2002/613/EÜ on esitatud loetelu kolmandatest riikidest, millest liikmesriigid võivad lubada sigade spermat importida. Loetelu koostamisel on lähtutud loomade tervishoiust kolmandates riikides, millest liikmesriigid võivad lubada importida elussigu. Kuna peamiste eksootiliste nakkushaiguste puhul puuduvad teaduslikud tõendid, et emaste või isaste doonorloomade tervislikust seisundist tulenevat ohtu saaks vähendada embrüote töötlemisega, on asjakohane ning ühenduse õigusaktide terviklikkuse ja sidususe huvides viidata käesolevas otsuses sellele loetelule, kui koostatakse loetelu kolmandatest riikidest, millest liikmesriigid võivad lubada sigade munarakkude ja embrüote importi.

(6) Ühenduse õiguse selguse huvides tuleks otsus 94/63/EÜ kehtetuks tunnistada.

(7) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

⁽¹⁾ EÜT L 268, 14.9.1992, lk 54. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni otsusega 2007/265/EÜ (ELT L 114, 1.5.2007, lk 17).

⁽²⁾ EÜT L 28, 2.2.1994, lk 47. Otsust on viimati muudetud otsusega 2004/211/EÜ (ELT L 73, 11.3.2004, lk 1).

⁽³⁾ EÜT L 196, 25.7.2002, lk 45. Otsust on viimati muudetud otsusega 2007/14/EÜ (ELT L 7, 12.1.2007, lk 28).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 3

Käesolevat otsust kohaldatakse alates 1. septembrist 2008.

Artikkel 1

Liikmesriigid lubavad sigade munarakkude ja embrüote importi nendest kolmandatest riikidest, millest on vastavalt otsuse 2002/613/EÜ artiklile 1 lubatud importida sigade spermat.

Artikkel 4

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 22. juuli 2008

Artikkel 2

Otsus 94/63/EÜ tunnistatakse kehtetuks.

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Androulla VASSILIOU

PARANDUSED**Nõukogu 17. juuli 2008. aasta määruse (EÜ) nr 717/2008 (millega kehtestatakse ühenduse koguseliste kvootide haldamise kord) parandused**

(Euroopa Liidu Teataja L 198, 26. juuli 2008)

Kaanel sisukorras, leheküljel 1 pealkirjas ja leheküljel 6 allkirjastamiskoha ja -aja real

asendatakse „17. juuli 2008”,

järgmisega: „15. juuli 2008”.

Nõukogu 23. juuni 1994. aasta direktiivi 94/28/EÜ (millega nähakse ette põhimõtted seoses zootehniliste ja genealoogiliste nõuetega, mida kohaldatakse loomade, nende sperma, munarakkude ja embrüote impordi suhtes kolmandatest riikidest, ning muudetakse direktiivi 77/504/EMÜ tõupuhaste aretusveiste kohta) parandus

(Euroopa Liidu Teataja L 178, 12. juuli 1994)

(Eestikeelne eriväljaanne 2004, 03. peatükk, 16. köide, lk 238)

Leheküljel 239

artikli 2 lõikes 1;

artikli 3 lõikes 1;

artikli 3 lõike 2 sissejuhatavas lauses;

artikli 3 lõike 2 punktis b;

artikli 3 lõike 2 punktis d;

artikli 4 esimeses taandes;

artikli 5 esimeses taandes, ja

leheküljel 240

artikli 6 esimeses taandes;

artikli 7 esimeses taandes

asendatakse „ametiasutus” ja „ametiasutused”

järgmisega: „organ” ja „organid” vastavas käändes.
